

Автоматические краскораспылители комбинированного распыления PerformAA™

3A8654C

RU

Краскораспылители комбинированного и безвоздушного распыления для высококачественной окраски поверхностей с использованием покрытий и материалов на водной основе, а также на основе растворителя. Только для профессионального использования.

Максимальное рабочее давление материала 28 МПа (280 бар, 4000 фунтов/кв. дюйм).

Максимальное рабочее давление воздуха 0,7 МПа (7 бар, 100 фунтов/кв. дюйм).

См. стр. 3 для получения информации о модели.



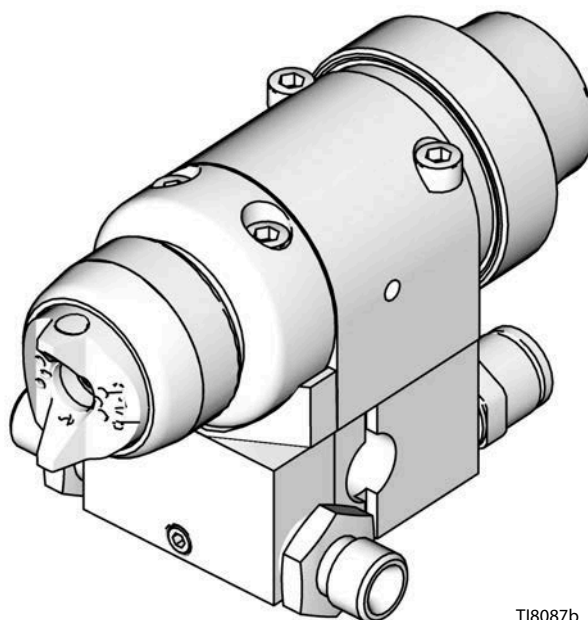
Важные инструкции по технике безопасности

Перед использованием оборудования ознакомьтесь со всеми предупреждениями и инструкциями, представленными в данном руководстве. Сохраните эту инструкцию.



Важная медицинская информация

Ознакомьтесь с картой медицинских противопоказаний, входящей в комплект поставки распылителя. В ней содержатся сведения для врачей о медицинской помощи в случае повреждения кожных покровов. Держите ее под рукой во время использования оборудования.



T18087b

Показан краскораспылитель 26 B570, установленный на коллектор 288217



II 2 G Ex h IIB T6 Gb

Содержание

Модели	3	Сравнительная таблица характеристик воздушных головок	36
Предупреждения	4	Комплекты деталей и вспомогательные принадлежности	37
Монтаж	6	Габаритные размеры	40
Вентиляция окрасочной камеры.....	6	Схема расположения монтажных отверстий	41
Настройка краскораспылителя и коллектора.....	6	Распределительные блоки.....	41
Установка пневматических фитингов.....	7	Технические характеристики	46
Заземление.....	7	Законопроект 65 штата Калифорния (США)	46
Монтаж краскораспылителя.....	8	Расход воздуха	47
Подключение линии подачи воздуха.....	9	Стандартная гарантия компании Graco	48
Подключение шлангов для материала.....	10		
Подготовка к работе	11		
Промывка перед использованием.....	11		
Выбор сопла и воздушной головки.....	11		
Установка сопла и воздушной головки.....	11		
Процедура выравнивания положения воздушной головки с помощью специального инструмента.....	12		
Выравнивающий штифт для воздушной головки.....	12		
Установка сопла Reverse-A-Clean® (RAC).....	13		
Эксплуатация	14		
Процедура сброса давления.....	14		
Регулировка окрасочного факела.....	14		
Высококачественная окраска.....	15		
Техническое обслуживание	16		
Ежедневное обслуживание краскораспылителя.....	16		
Общее техническое обслуживание системы.....	16		
Промывка и очистка.....	16		
Поиск и устранение неисправностей	19		
Общая схема поиска и устранения неисправностей.....	19		
Поиск и устранение неисправностей, оказывающих влияние на формирование окрасочного факела.....	21		
Обслуживание	22		
Разборка.....	22		
Замена седла диффузора.....	24		
Сборка.....	24		
Замена уплотнительной прокладки сопла.....	25		
Детали	26		
Совместимые коллекторы для комбинированного распыления	28		
Сравнительная таблица характеристик сопел	32		
Сопла AXP.....	32		
Сопла AXF.....	33		
Сопла с уплотнительными прокладками AXP и AXF и комплекты.....	33		
Сопла RAC LTX и FFLP.....	34		
Широкое сопло RAC (WR).....	35		
Сопла RAC в сборе и комплекты.....	35		

Модели

Модели краскораспылителя комбинированного распыления PerformAA

Краскораспылитель комплектуется карбидным седлом и шаром, индексируемой воздушной головкой и соплом AXP на выбор (если не указано иное).

Для работы данного краскораспылителя необходимо наличие коллектора. Коллекторы продаются отдельно. См. раздел **Коллекторы краскораспылителя**, стр. 37.

Модель	Воздушная головка	Артикул воздушной головки
26B570	Стандартная окраска (GF)	2GF042
26B571	Лак (WL)	2WL042
26B572*	Стандартная окраска (GF)	2GF042
26B573‡	Reverse-a-Clean® (RAC)	249478
26B574	Низковязкие материалы (LV)	2LV042
26B575	Материалы на водной основе (WB)	2WB042
26B576	Быстросохнущие материалы (QD)	2QD042
26B577	Высоковязкие материалы (HV)	2HV042
<p>*Краскораспылитель с пластиковым седлом, шар из нержавеющей стали; предназначен для работы с низковязкими, неабразивными или кислотоотверждаемыми материалами.</p> <p>‡ На выбор комплектуется соплом RAC (Reverse-a-Clean) LTX или FFLP.</p>		

Предупреждения

Ниже приведены общие предупреждения, относящиеся к настройке, использованию, заземлению, техническому обслуживанию и ремонту данного оборудования. Кроме этого в настоящем руководстве при необходимости могут использоваться другие предупреждения, касающиеся определенных продуктов. Символы, указанные в тексте руководства, относятся к этим общим предупреждениям. При появлении данных символов в руководстве, обратитесь к страницам с предупреждениями для получения информации о конкретной опасной ситуации.

 <h2 style="margin: 0;">ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ</h2>	
   	<p>ОПАСНОСТЬ ВОЗГОРАНИЯ И ВЗРЫВА</p> <p>Находящиеся в рабочей зоне легковоспламеняющиеся газы, такие как испарения растворителей и краски, могут загореться или взорваться. Проходящий через оборудование поток краски или растворителя может привести к возникновению статического разряда.</p> <p>Во избежание возгорания и взрыва соблюдайте указанные ниже меры предосторожности:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Используйте оборудование только в хорошо проветриваемом помещении. • Устраните все возможные источники возгорания, такие как сигнальные лампы, сигареты, переносные электролампы и синтетическую спецодежду (потенциальная опасность статического разряда). • Все оборудование в рабочей зоне должно быть заземлено. См. инструкции раздела Заземление. • Ни в коем случае не выполняйте распыление или промывку растворителем при высоком давлении. • В рабочей зоне не должно быть мусора, в том числе растворителя, ветоши и бензина. • При наличии легковоспламеняющихся газов не подсоединяйте и не отсоединяйте сетевые шнуры, не пользуйтесь переключателями, не включайте и не выключайте освещение. • Используйте только заземленные шланги. • Плотно прижмите краскораспылитель к заземленному ведру и нажмите курок. Используйте только токопроводящие или антистатические вкладыши для ведер. • Немедленно прекратите работу, если появится искра статического разряда или станут ощутимы разряды электрического тока. Не используйте оборудование до выявления и устранения проблемы. • В рабочей зоне должен находиться исправный огнетушитель.
  	<p>ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ КОЖНЫХ ПОКРОВОВ</p> <p>Материал под высоким давлением, поступающий из раздаточного устройства, через утечки в шлангах или разрывы в деталях, способен повредить кожу. Поврежденное место может выглядеть просто как порез, но это серьезная травма, которая может привести к ампутации. Незамедлительно обратитесь за хирургической помощью.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Запрещается направлять раздаточное устройство в сторону людей или любых частей тела. • Не кладите руку на выпускное отверстие для материала. • Не пытайтесь остановить или изменить направление утечки руками, другими частями тела, перчаткой или ветошью. • Следуйте инструкциям раздела Процедура сброса давления при завершении несения, а также перед очисткой, проверкой или обслуживанием оборудования. • Перед эксплуатацией оборудования затяните все соединения линий подачи материала. • Ежедневно проверяйте шланги и соединительные муфты. Незамедлительно производите замену изношенных или поврежденных деталей.
	<p>ОПАСНОСТЬ ОТРАВЛЕНИЯ ТОКСИЧНЫМИ МАТЕРИАЛАМИ ИЛИ ПАРАМИ</p> <p>Проглатывание токсичных материалов или вдыхание токсичных паров, их попадание в глаза или на кожу может стать причиной серьезной травмы или смерти.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ознакомьтесь с паспортом безопасности материала (SDS) для получения информации об опасных свойствах используемых материалов. • Храните опасные материалы в специально предназначенных для этого контейнерах. Утилизируйте данные материалы согласно применимым инструкциям.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



ОПАСНОСТЬ НЕНАДЛЕЖАЩИМ ПРИМЕНЕНИЕМ ОБОРУДОВАНИЯ

Ненадлежащее применение может стать причиной серьезной травмы или смерти.

- Не работайте с оборудованием в состоянии усталости или алкогольного опьянения, а также под воздействием лекарственных препаратов.
- Не превышайте максимальное рабочее давление или температуру компонента системы с наименьшими номинальными значениями. См. раздел **Технические характеристики** во всех руководствах по эксплуатации оборудования.
- Используйте материалы и растворители, совместимые с деталями оборудования, контактирующие с материалами. См. раздел **Технические характеристики** во всех руководствах по эксплуатации оборудования. Ознакомьтесь с предупреждениями производителя материала и растворителя. Для получения полной информации об используемом материале запросите паспорт безопасности у дистрибьютора или продавца.
- Когда оборудование не используется, выключите его и выполните **Процедура сброса давления**.
- Ежедневно производите проверку оборудования. Незамедлительно производите замену изношенных или поврежденных деталей, используя для этого только оригинальные запасные детали.
- Не изменяйте и не модифицируйте конструкцию оборудования. Модификация или изменение конструкции оборудования может привести к аннулированию официальных разрешений на его использование и возникновению угроз безопасности.
- Убедитесь, что все оборудование рассчитано и одобрено для работы в условиях предполагаемой работы.
- Используйте оборудование только по назначению. Для получения необходимой информации свяжитесь с дистрибьютором.
- Прокладывайте шланги и кабели вне участков движения людей и механизмов, вдали от острых кромок, движущихся частей и горячих поверхностей.
- Не перекручивайте, не сгибайте шланги и не тяните за них, стараясь переместить оборудование.
- Не допускайте детей и животных в рабочую зону.
- Соблюдайте все действующие правила техники безопасности.



СРЕДСТВА ИНДИВИДУАЛЬНОЙ ЗАЩИТЫ

При нахождении в рабочей зоне следует использовать надлежащие средства защиты, предохраняющие от получения серьезных травм, в том числе повреждения органов зрения, потери слуха, вдыхания токсичных газов и ожогов. К защитным средствам относятся, но не ограничиваются ими:

- Защитные очки и средства защиты органов слуха.
- Респираторы, защитная одежда и перчатки, рекомендованные производителем материала и растворителя.

Монтаж

Вентиляция окрасочной камеры



Не используйте краскораспылитель, если расход воздуха вентиляции не соответствует минимальным требованиям. Обеспечьте постоянный приток свежего воздуха для предотвращения скопления легковоспламеняющихся или токсичных паров при распылении, промывке или очистке краскораспылителя. Обеспечьте блокировку подачи воздуха в краскораспылитель для предотвращения работы в случае, если поток воздуха вентиляции не соответствует минимальным требованиям.

Окрасочная камера должна быть оборудована системой вентиляции.

Выполните электрическую блокировку источника подачи материала в краскораспылитель с вентиляторами во избежание эксплуатации краскораспылителя при падении расхода воздуха вентиляции ниже минимального требуемого значения. Ознакомьтесь со всеми национальными нормами и предписаниями относительно требований к скорости вытяжки отработанного воздуха и строго соблюдайте их требования. Проверьте работу средства блокировки не реже одного раза в год.

Настройка краскораспылителя и коллектора

Краскораспылитель поставляется в комплекте с внутренней заглушкой для материала и уплотнениями (5, 6, 7). Для использования краскораспылителя в циркуляционной системе удалите внутреннюю заглушку. В системах без циркуляции оставьте заглушку на месте, чтобы сократить время промывки.

Циркуляционная система

1. Нанесите противозадирный смазочный материал 222955 на резьбу и стыковочные поверхности коллектора (101) и колена (107), поставляемых в разобранном виде.
2. Подсоедините колена (107) к обоим портам для материала, расположенным в коллекторе (101).
3. Подсоедините шланг для подачи материала к одному колену и обратный шланг для материала к другому колену. Порты для материала коллектора являются двусторонними.

4. Установите краскораспылитель на коллекторе, используя четыре винта (17). Наживите все четыре винта и затяните сначала два передних, а затем два задних винта с усилием 65 дюйм-фунтов (7,3 Н•м).

Системы без циркуляции

1. См. Рис. 1. Нанесите противозадирный смазочный материал 222955 на резьбы и стыковочные поверхности коллектора (101), заглушки (109) и колена (107), поставляемых в разобранном виде.
2. Вставьте в один из расположенных в коллекторе (101) портов для материала колено (107), а в другой - заглушку (109).
3. Вставьте внутреннюю заглушку (5) в порт для материала краскораспылителя, расположив ее с той же стороны, с которой расположена заглушка в коллекторе.
4. Присоедините шланг подачи материала к колену (107), подсоединенному к коллектору.
5. Установите краскораспылитель на коллекторе, используя четыре винта (17). Наживите все четыре винта и затяните сначала два передних, а затем два задних винта с усилием 65 дюйм-фунтов (7,3 Н•м).

⚠ Удалите при использовании в системах циркуляции.

⚠ Замените редукционным ниппелем (107) в случае использования в системах циркуляции.

⚠ Установите дополнительный фильтр во впускное отверстие для материала. См. **Комплекты деталей и вспомогательные принадлежности**, стр. 37.

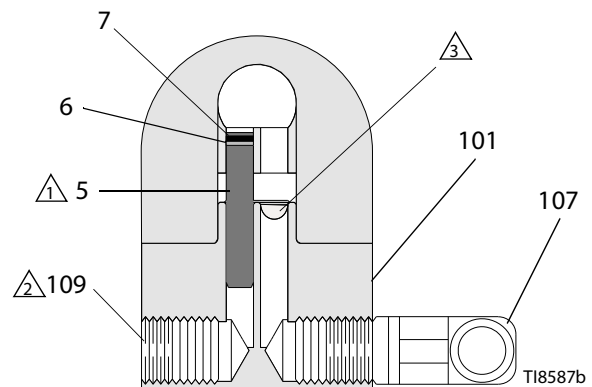


Рис. 1: Показана установка без циркуляции (вид в разрезе)

Установка пневматических фитингов

1. Установите поставляемый в комплекте трубный фитинг 1/4 дюйма (6 мм) в порт для подачи воздуха в цилиндр (CYL).
2. Установите трубные фитинги 3/8 дюйма (8 мм) в порт для подачи воздуха на распыление (АТОМ) и в порт для подачи воздуха на формирование факела (FAN).

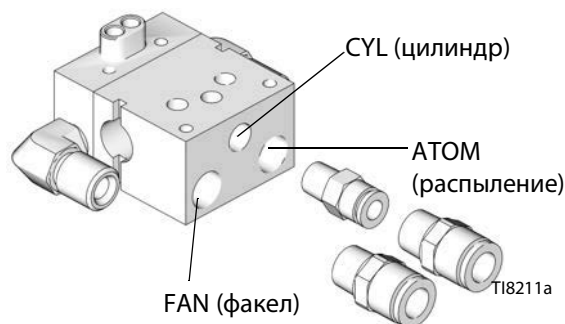


Рис. 2: Установка фитингов для линий подачи воздуха

Заземление



Ниже приведены минимальные требования к заземлению для системы. В состав вашей системы также может входить иное оборудование или предметы, требующие заземления. Изучите местные электротехнические правила, содержащие детальные инструкции по заземлению соответствующего оборудования в конкретном регионе. Система должна быть подсоединена к точке физического заземления.

Краскораспылитель: Заземлите краскораспылитель, установив его на заземленную опору, например, возвратно-поступательный манипулятор, на робота или стационарную опору, и подсоедините его к правильно заземленному шлангу для материала и насосу.

Насос: Заземлите насос, подключив провод заземления и зажим между насосом и точкой физического заземления, как указано в отдельном руководстве по эксплуатации насоса.

Воздушные компрессоры и гидравлические блоки питания: Заземлите воздушные компрессоры и гидравлические блоки питания в соответствии с рекомендациями производителя.

Гидравлические шланги, а также шланги для подачи воздуха и материала, подключенные к насосу: Для обеспечения электропроводности цепи заземления используйте только токопроводящие шланги, совокупная длина которых не превышает 30,5 м (100 футов). Не реже одного раза в неделю проверяйте электрическое сопротивление шлангов подачи воздуха и жидкости. Если общее сопротивление относительно земли превышает 25 МОм, немедленно замените шланг. Используйте прибор, способный измерять сопротивление указанной величины.

Контейнер для подачи материала: Заземлите контейнер для подачи материала согласно местным нормативным требованиям.

Обрабатываемый объект: Заземлите обрабатываемый объект согласно местным правилам и нормам.

Ведро для растворителя: Заземлите все емкости с растворителем, которые используются при промывке, согласно местным правилам и нормам. Используйте только металлические емкости, которые являются токопроводящими. Не ставьте ведро на токонепроводящую поверхность, например на бумагу или картон, так как это нарушит целостность заземления.

Монтаж краскораспылителя

Установка на манипулятор

Чтобы установить краскораспылитель на манипулятор (максимальный диаметр 0,5 дюйма, или 13 мм), выполните указанные ниже действия:

1. Проденьте монтажный стержень (А) через отверстие в коллекторе, как показано на Рис. 3.

ПРИМЕЧАНИЕ: Используйте установочный штифт 1/8 (Р), чтобы отрегулировать положение краскораспылителя.

2. Закрепите краскораспылитель на стержне, затянув монтажный винт (В).

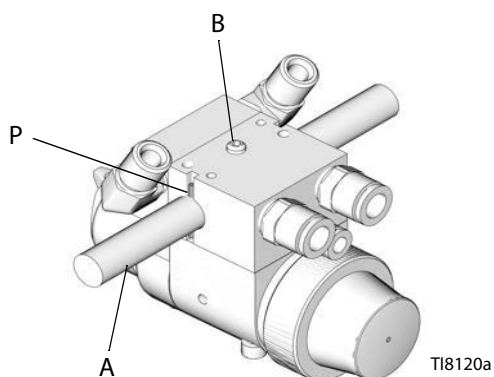


Рис. 3: Установка на манипулятор

Стационарная опора

Чтобы установить краскораспылитель на стационарную опору (см.Рис. 4 и **Схема расположения монтажных отверстий**, стр. 41):

1. Выровняйте коллектор с помощью установочных штифтов. Расположите установочные штифты в отверстиях в соответствии с рисунком **Схема расположения монтажных отверстий**, стр. 41.
2. Закрепите краскораспылитель на опорном элементе с помощью двух стяжных болтов М5 х 0,8 (S). Длина болтов должна позволять вкрутить их в коллектор краскораспылителя на глубину 1/4 дюйма (6 мм).

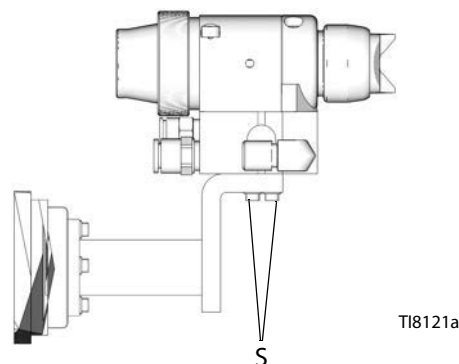


Рис. 4: Установка на стационарную опору

Переходная пластина для модификации

Переходная пластина для модификации позволяет прикреплять коллектор с использованием различных схем расположения болтов.

Для монтажа краскораспылителя с использованием переходной пластины для модификации (комплект 288197):

1. Прикрутите переходную пластину к коллектору, используя три винта, входящие в состав комплекта (Рис. 5).
2. Прикрутите пластину к монтажной поверхности, используя четыре стяжных болта М5 х 0,8. См. раздел **Схема расположения монтажных отверстий**, рис. 41.

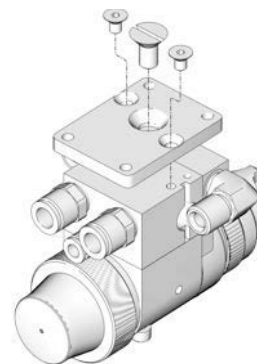


Рис. 5: Переходная пластина для модификации

Подключение линии подачи воздуха

1. Установите воздухо- или влагоотделитель и воздушный фильтр, чтобы обеспечить подачу в краскораспылитель сухого и чистого воздуха. Наличие в линии загрязнений и влаги может испортить внешний вид обработанной поверхности.
2. Установите регулятор давления воздуха на каждую линию подачи краскораспылителя.
3. Для коллекторов с отдельными портами для распыления и факела воздух для цилиндра краскораспылителя, факела и распыления должен подаваться и регулироваться отдельно. Для регулируемых коллекторов с ручным клапаном для распыления и формирования факела необходима всего одна линия подачи воздуха.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для нормальной работы в цилиндр должен поступать воздух, давление которого составляет не менее 50 фунтов/кв. дюйм (0,34 МПа, 3,4 бар). Отрегулируйте давление воздуха, используемого для распыления, чтобы распыление было равномерным во всем факеле. Размер факела в первую очередь зависит от размера сопла. Для незначительной регулировки размера факела следует регулировать подачу воздуха, используемого для формирования факела.

4. Установите в линии подачи воздуха главный воздушный стравливающий клапан. Установите дополнительный стравливающий клапан в каждой линии подачи воздуха в насос после регулятора подачи воздуха в насос, чтобы стравливать воздух, запертый между данным клапаном и насосом после закрытия регулятора подачи воздуха.



5. Установите клапан отключения подачи воздуха стравливающего типа в каждой линии подачи воздуха в краскораспылитель после регулятора подачи воздуха в краскораспылитель, чтобы перекрывать подачу воздуха в краскораспылитель.
6. Для коллекторов с отдельными портами для подачи воздуха на распыление и формирование факела подключите отдельную линию к впускному отверстию для подачи воздуха на распыление краскораспылителя (D) и впускному отверстию для воздуха цилиндра (C). При необходимости подключите линию подачи воздуха к впускному отверстию подачи воздуха для формирования факела (E). См. Рис. 6. Для коллекторов с ручным клапаном регулировки факела необходима всего одна линия подачи воздуха (для распыления и формирования факела).

ПРИМЕЧАНИЕ: Впускные отверстия подачи воздуха для распыления и формирования факела совместимы с трубками, внешний диаметр которых составляет 3/8 дюйма (9,5 мм). К впускному отверстию подачи воздуха в цилиндр подходят трубки с внешним диаметром 1/4 дюйма (6,3 мм).

Подключение шлангов для материала

ПРИМЕЧАНИЕ: Клапан(ы) слива материала необходим в системе для сброса давление материала в поршневом насосе, шланге и краскораспылителе; нажатия на курок краскораспылителя может быть недостаточно.

ПРИМЕЧАНИЕ: В том случае, если максимальное рабочее давление насоса превышает максимальное рабочее давление материала в краскораспылителе в системе должен быть установлен регулятор давления материала (см. на передней крышке).

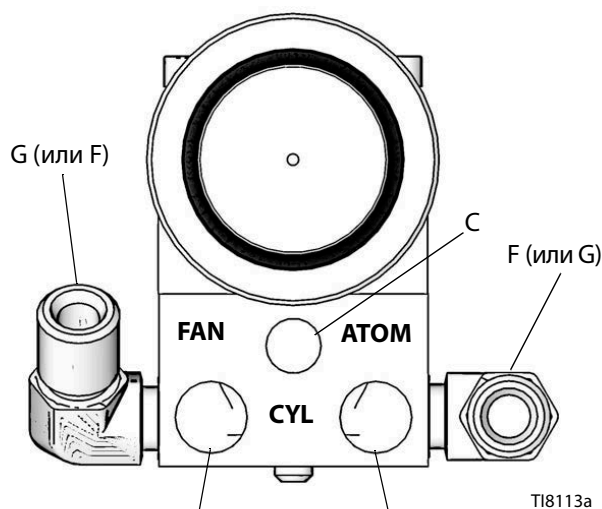
Перед подсоединением шланга для подачи материала продуйте его воздухом и промойте растворителем. Используйте растворитель,совместимый с распыляемым материалом.

1. Установите фильтр материала и дренажный клапан(ы) рядом с выпускным отверстием для материала на насосе.
2. Для регулировки давления материала, поступающего в краскораспылитель, установите регулятор давления материала.

ПРИМЕЧАНИЕ: В некоторых случаях требуется точная настройка уровня давления материала. Регулятор давления материала позволяет более точно контролировать давление материала по сравнению с регулировкой давления воздуха, поступающего в насос.

3. Установите запорный клапан подачи материала, чтобы перекрыть подачу материала в краскораспылитель.
4. Установите встроенный фильтр материала на впускное отверстие для материала краскораспылителя (F), чтобы избежать засорения сопла краскораспылителя частицами, присутствующими в материале. См. Рис. 6.
5. **В циркуляционной системе** подсоедините заземленный шланг подачи материала к фитингу линии подачи материала краскораспылителя. Подсоедините заземленный обратный шланг к другому порту.

В системе без циркуляции отсоедините выпускной фитинг линии подачи материала краскораспылителя (G) и вставьте заглушку (109) в выпускной порт.



ОБОЗНАЧЕНИЯ

- C К впускному отверстию в цилиндре подходят трубки с внешним диаметром 1/4 дюйма (6,3 мм).
Впускной канал подачи воздуха для распыления: 1/4-18,6 NPSM
- E Впускной канал подачи воздуха для факела: 1/4-18,6 NPSM
- F Впускное отверстие для материала: 1/4-18 с резьбой nptf или JIC № 5 (1/2-20, unf)
- G Выпускное отверстие для материала (только циркуляционный краскораспылитель) 1/4-18 с резьбой nptf или JIC № 5 (1/2-20, unf)

Рис. 6: Боковые порты коллектора для комбинированного распыления

Подготовка к работе

Промывка перед использованием

Оборудование было испытано с помощью маловязкого масла, которое остается в каналах материала для защиты деталей. Для предотвращения загрязнения материала маслом промывайте оборудование перед использованием с помощью совместимого растворителя. См. **Промывка и очистка**, стр. 16.

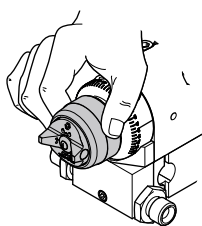
Выполните процедуру **Процедура сброса давления**, стр. 14.

Выбор сопла и воздушной головки

Расход материала и ширина окрасочного факела зависят от размера сопла, а также от вязкости и давления материала. См. **ТСравнительная таблица характеристик сопел**, стр. 32. Обратитесь к дистрибьютору Graco за помощью в выборе подходящего распылительного наконечника.

Установка сопла и воздушной головки

				
<p>Во избежание серьезных травм, вызываемых поражением кожных покровов, не ставьте руку перед соплом при установке или снятии сопла и соплодержателя.</p>				



ti40136a

1. Выполните **Процедура сброса давления**, стр.14.

2. Установите сопло в краскораспылитель. Совместите фиксирующий язычок сопла с прорезью на воздушной головке.

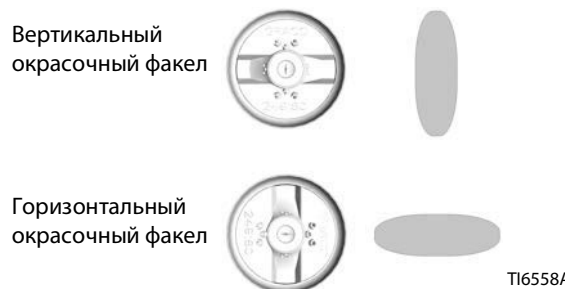


T16847A

Рис. 7: Установка сопла и воздушной головки

3. Поверните воздушную головку для получения горизонтального, вертикального или наклонного факела.

ПРИМЕЧАНИЕ: Перед использованием дополнительного инструмента для выравнивания воздушной головки вручную отрегулируйте наклон факела.



T16558A

Рис. 8: Положения окрасочного факела

4. Вручную крепко затяните стопорное кольцо воздушной головки (8), чтобы обеспечить герметичность соединения между прокладкой сопла и диффузором (10).

Дополнительно: Используйте специальный инструмент для выравнивания положения воздушной головки, чтобы точно установить требуемый угол наклона факела. См. **Процедура выравнивания положения воздушной головки с помощью специального инструмента**, стр. 12

Процедура выравнивания положения воздушной головки с помощью специального инструмента

Используйте выравнивающий инструмент (26В736), чтобы быстро отрегулировать угол наклона окрасочного факела.

ПРИМЕЧАНИЕ: Выравнивающий инструмент продается отдельно.

1. Установите выравнивающий инструмент на затянутое стопорное кольцо (8).

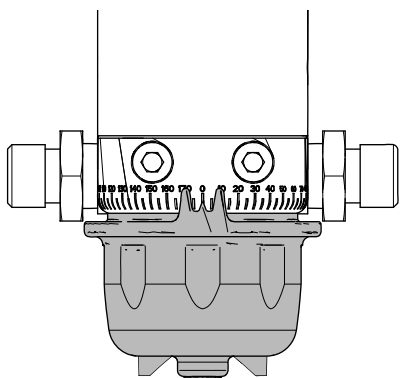


Рис. 9: Выравнивающий инструмент на воздушной головке в вертикальном положении (0°)

2. Поверните выравнивающий инструмент, установив необходимый угол наклона окрасочного факела.

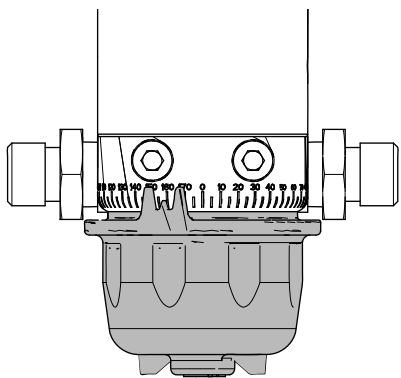


Рис. 10: Окрасочный факел, наклоненный под углом 160°

3. Удалите выравнивающий инструмент.

Выравнивающий штифт для воздушной головки

На заводе положение воздушных головок устанавливается с помощью выравнивающего штифта. Стандартно воздушная головка устанавливается в положение, при котором формируется вертикальный окрасочный факел.

Для изменения направления факела используйте острогубцы, позволяющие открутить штифт и установить его в нужном положении. См. Рис. 11. Для изменения положения штифта используйте резьбовой герметик со слабой фиксацией. Затяните с усилием 1,5–2,5 дюйм-фунтов (0,2–0,3 Н·м). **Не затягивайте слишком сильно.**



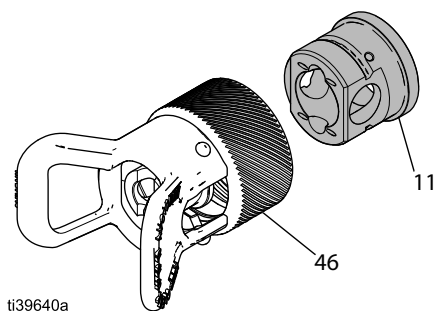
Рис. 11: Положения установочного штифта воздушной головки

Установка сопла Reverse-A-Clean® (RAC)

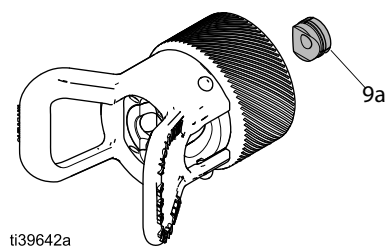
Для конвертации любых моделей краскораспылителей в краскораспылители RAC используйте комплект для модификации RAC 287917. См. **Комплекты деталей и вспомогательные принадлежности**, стр. 37.

ПРИМЕЧАНИЕ: При необходимости замените седло и уплотнительную прокладку. См. **Сопла RAC в сборе и комплекты**, стр. 35.

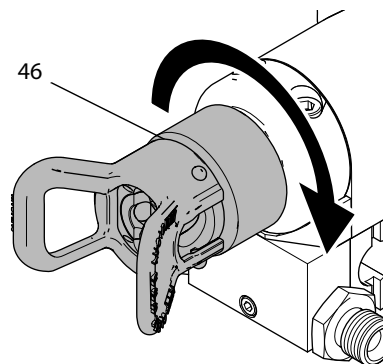
1. Выполните процедуру **Процедура сброса давления**, стр. 14.
2. Вставьте разъем RAC (11) в соплодержатель (46).



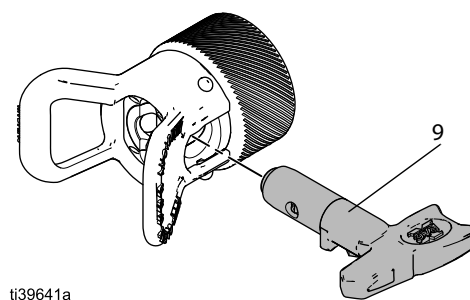
3. Вставьте седло с установленной уплотнительной прокладкой (9a).



4. Прикрутите соплодержатель (46) к краскораспылителю и вручную затяните соединение.



5. Вставьте сопло RAC SwitchTip (9).



Эксплуатация

Процедура сброса давления



При каждом появлении этого символа необходимо выполнить процедуру сброса давления.



Это оборудование остается под давлением до тех пор, пока давление не будет сброшено вручную. Во избежание получения серьезной травмы от воздействия материала под давлением, например в результате повреждения кожи или разбрызгивания жидкости, выполняйте процедуру сброса давления каждый раз после завершения распыления, а также перед очисткой, проверкой или техническим обслуживанием оборудования.

1. Отключите подачу воздуха и материала в краскораспылитель.
2. Закройте главный воздушный стравливающий клапан (F) (обязательный компонент в системе).
3. Плотно прижмите металлическую часть краскораспылителя к заземленному металлическому ведру. Нажмите курок краскораспылителя, чтобы сбросить давление.

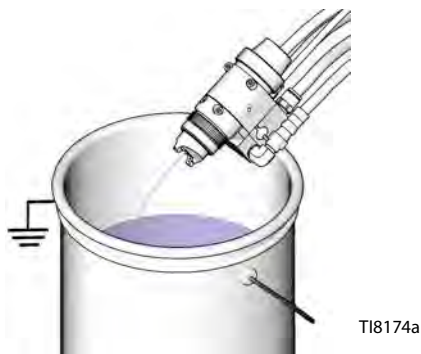


Рис. 12: Процедура сброса давления

4. Откройте дренажный клапан насоса (обязательный компонент в системе) для ускорения сброса давления материала в поршневом насосе. Дополнительно откройте дренажный клапан, соединенный с манометром для материала (в системе с контролем материала), чтобы сбросить давление материала в шланге и краскораспылителе. Подготовьте емкость для сбора сливаемого материала.
5. Оставьте дренажные клапаны в открытом состоянии до тех пор, пока вы не будете готовы продолжить распыление.

6. Если вы полагаете, что сопло или шланг полностью засорены или что давление не было полностью сброшено, выполните следующие действия:
 - a. Очень медленно ослабьте стопорную гайку или муфту на конце шланга, чтобы постепенно сбросить давление.
 - b. Полностью ослабьте муфту.
 - c. Устраните засор в шланге или сопле.

Регулировка окрасочного факела



Во избежание серьезных травм вследствие поражения кожных покровов не держите руку перед соплом при работе с краскораспылителем.

Краскораспылитель комбинированного распыления сочетает в себе технологии безвоздушного и пневматического распыления. Сопло придает материалу форму факела, аналогичную той, что формируется в случае использования стандартного сопла для безвоздушного распыления. Воздух, поступающий из воздушной головки, обеспечивает дальнейшее распыление материала, способствуя устранению отдельных струй материала и формированию равномерной формы окрасочного факела.

Для небольшой коррекции размера факела при необходимости может быть использован воздух, предназначенный для формирования факела.

ПРИМЕЧАНИЕ: Краскораспылители комбинированного распыления отличаются от пневматических краскораспылителей тем, что увеличение объема воздуха, используемого для формирования факела, приводит к уменьшению ширины окрасочного факела. Для увеличения ширины факела используйте меньший объем воздуха или сопло большего размера.

1. Используя регулятор давления материала установите давление материала на уровне 300 фунтов/кв. дюйм (2,1 МПа, 21 бар).
2. Нажмите на курок, чтобы проверить распыление; на данном этапе не обращайтесь внимание на ширину факела.
3. Плавно увеличивайте давление материала до того момента, когда дальнейшее увеличение уже не будет способствовать заметному улучшению распыления материала.



T10792

Рис. 13: Правильная форма окрасочного факела

4. Произведите воздух, используемого для распыления, и установите давление воздуха на уровне 10 фунтов/кв. дюйм (70 кПа, 0,7 бар). Проверьте окрасочный факел, затем медленно увеличивайте давление воздуха, пока отдельные струи материала не станут частью единого окрасочного факела. См. Рис. 13. Давление воздуха, подаваемого в краскораспылитель, не должно превышать 100 фунтов/кв. дюйм (0,7 МПа, 7 бар).

ПРИМЕЧАНИЕ: Для работы с использованием технологии HVLP давление в воздушной головке не должно превышать 10 фунтов/кв. дюйм. Измерить давление распыления в воздушной головке можно с помощью комплекта для проверки давления в воздушной головке HVLP 249140.

5. В случае необходимости отрегулируйте ширину факела.

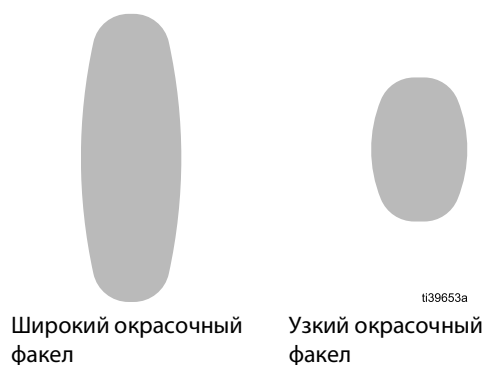


Рис. 14: Ширина окрасочного факела

Чтобы получить более узкую форму факела, подайте воздух через впускное отверстие для воздуха, используемого для формирования факела, расположенное в краскораспылителе (или откройте клапан регулировки факела, расположенный на регулируемом коллекторе). Размер факела в первую очередь зависит от размера сопла. Для незначительной регулировки размера факела следует регулировать подачу воздуха, используемого для формирования факела.

Высококачественная окраска

Краскораспылитель обладает встроенным функционалом опережения и отставания. При срабатывании краскораспылитель начинает выпускать воздух до начала распыления материала. При отпускании курка распыление материала прекращается перед прекращением подачи потока воздуха. Это позволяет обеспечить процесс распыления и предотвратить налипание материала на воздушной головке.

Отрегулируйте устройство управления системой, если оно автоматическое, таким образом, чтобы краскораспылитель начинал распыление до момента сближения с обрабатываемой поверхностью и прекращал распыление сразу после ее прохождения. Располагайте краскораспылитель на достаточном расстоянии, 8 – 10 дюймов (200 – 250 мм), от окрашиваемой поверхности.

Для достижения наилучших результатов при нанесении материала выполните указанные ниже действия:

- Располагайте краскораспылитель перпендикулярно, на расстоянии 8 – 10 дюймов (200 – 250мм) от окрашиваемой поверхности.
- Распыляйте плавными, параллельными движениями, с 50% перекрытием, вдоль поверхности. См. Рис. 15.

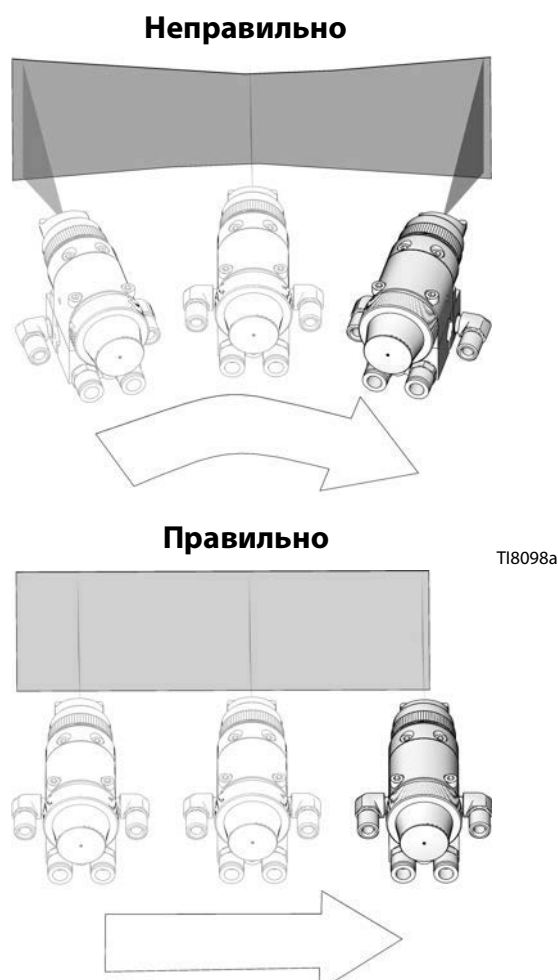


Рис. 15: Правильный способ распыления

Техническое обслуживание

Ежедневное обслуживание краскораспылителя

				
<p>Для снижения риска получения серьезных травм выполняйте Процедура сброса давления, стр. 14 каждый раз, когда в руководстве приводится напоминание о необходимости сброса давления.</p>				

Ежедневно выполняйте общие процедуры технического обслуживания, промывки и очистки системы.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Во избежание повреждения алюминиевых и полиамидных компонентов не рекомендуется использовать дихлорметан с метановой или пропановой кислотой в качестве растворителя для промывки и очистки краскораспылителя.

Общее техническое обслуживание системы

				
<p>Для снижения риска получения серьезных травм выполняйте Процедура сброса давления, стр. 14 каждый раз, когда в руководстве приводится напоминание о необходимости сброса давления.</p>				

1. Выполните **Процедура сброса давления**, стр. 14.
2. Ежедневно очищайте фильтры для воздуха и материала.
3. Проверяйте краскораспылитель и шланги для материала на наличие утечек. При необходимости затяните соединения или замените оборудование.

4. Промывайте краскораспылитель перед сменой цвета и после завершения работы.

Промывка и очистка

				
				
<p>Во избежание пожара и взрыва всегда заземляйте оборудование и емкость для отходов. Обеспечивайте наличие контакта между металлическими частями краскораспылителя и емкостью для промывки. Во избежание статического искрения и получения травм в результате разбрызгивания материала всегда отсоединяйте сопло и выполняйте промывку при минимально возможном уровне давления.</p>				

Данный краскораспылитель не регулируется. Для корректного отключения затяните головку поршня (27) на корпусе (1) до упора.

- Выполняйте промывку перед сменой цветов, до высыхания материала в оборудовании, в конце рабочего дня, перед отправкой на хранение, а также перед ремонтом оборудования.
- Выполняйте промывку при минимально возможном уровне давления. Проверяйте герметичность соединителей и затягивайте их в случае необходимости.
- Промывайте оборудование материалом, совместимым с рабочим материалом и смачиваемыми частями оборудования.
- Регулярно в течение дня очищайте переднюю часть сопла, чтобы уменьшить налипание материала.

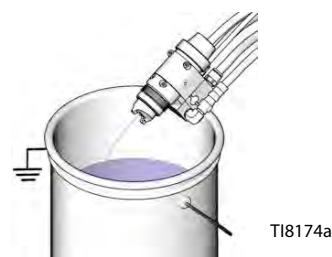
ПРИМЕЧАНИЕ: Растворитель, оставшийся в воздушных каналах краскораспылителя, может ухудшить качество окраски. Не применяйте способы очистки, которые могут привести к попаданию материала в воздушные каналы краскораспылителя.



- Во время очистки не направляйте краскораспылитель вверх.
 - Не протирайте краскораспылитель тканью, обильно смоченной в растворителе; отожмите излишек растворителя.
 - Не погружайте краскораспылитель в растворитель.
 - Для очистки отверстий воздушной головки не используйте металлические инструменты; это может привести к появлению царапин в отверстиях. Царапины могут деформировать окрасочный факел.
1. Выполните **Процедура сброса давления**, стр. 14.
 2. Отключите подачу воздуха, используемого для распыления и формирования факела.

<p>Во избежание серьезных травм, вызываемых поражением кожных покровов, не располагайте руки перед соплом при установке или снятии сопла, а также в случае технического обслуживания воздушной головки в сборе.</p>				

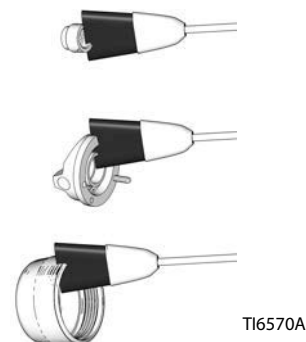
3. Удалите стопорное кольцо воздушной головки (8), воздушную головку (30) и сопло (9).
4. Отсоедините шланги подачи материала и воздуха от краскораспылителя.
5. Подсоедините шланг подачи растворителя к краскораспылителю.
6. Направьте краскораспылитель в заземленную металлическую емкость. Плотно прижмите металлическую часть краскораспылителя к заземленной металлической емкости. Медленно увеличивайте давление материала. Выполняйте промывку до тех пор, пока из краскораспылителя не начнет вытекать чистый растворитель.



7. Отключите подачу растворителя.
8. Выполните **Процедура сброса давления**, стр. 14.
9. Отсоедините шланг подачи растворителя от краскораспылителя.
10. Опустите конец щетки с мягкой щетиной в совместимый растворитель. Не погружайте щетину щетки на длительное время в растворитель и не используйте проволочную щетку.



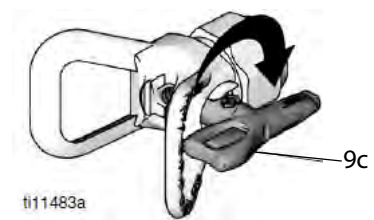
11. Направив краскораспылитель вниз, очистите его фронтальную часть с помощью мягкой щетки и растворителя.
12. С помощью мягкой щетки очистите стопорное кольцо воздушной головки (8), воздушную головку (30) и сопло (9). Прочистите отверстия воздушной головки с помощью мягкого инструмента, например зубочистки, чтобы избежать повреждения критически важных поверхностей. Продуйте воздух через сопло, чтобы очистить отверстие. Не менее одного раза в день производите очистку воздушной головки и сопла. В некоторых случаях может потребоваться более частая очистка краскораспылителя.






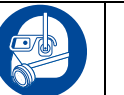
13. Снимите стопорное кольцо воздушной головки (8), воздушную головку (30) и сопло (9).
14. Смочите мягкую ткань в растворителе и отожмите ее. Направьте краскораспылитель вниз и протрите его снаружи.

Очистка засорившегося сопла RAC

1. Поверните сопло на 180 градусов, чтобы стрелка, расположенная на верхней части сопла (9с), указывала назад.
2. Направьте краскораспылитель в заземленную металлическую емкость для отходов или на землю и активируйте его, чтобы устранить засор.
3. Поверните сопло на 180 градусов назад в положение распыления.
4. Если сопло RAC все еще засорено, выполните **Процедура сброса давления**, стр. 14, и отсоедините сопло для последующей очистки.



Поиск и устранение неисправностей

				
<p>Во избежание попадания материала под кожный покров всегда выполняйте Процедура сброса давления, стр. 14 каждый раз при получении инструкций о необходимости сброса давления. Во избежание серьезных травм, вызываемых поражением кожных покровов, не располагайте руку перед соплом при установке или снятии сопла и воздушной головки в сборе.</p>				

ПРИМЕЧАНИЕ: Перед разборкой краскораспылителя ознакомьтесь со всеми возможными причинами и способами устранения неисправностей, перечисленными в таблице устранения неисправностей.

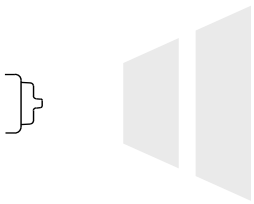
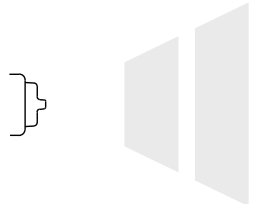

В некоторых случаях причиной неудовлетворительной формы окрасочного факела является нарушение баланса между поступающим воздухом и материалом. См. **Поиск и устранение неисправностей, оказывающих влияние на формирование окрасочного факела**, стр.21.

Общая схема поиска и устранения неисправностей

Проблема	Причина	Решение
Утечка материала через вентиляционные отверстия.	Изношены уплотнения или игла.	Замените иглу в сборе (14).
Утечка воздуха через вентиляционные отверстия.	Изношено уплотнительное кольцо (23) или прокладка (15).	Проверьте детали и при необходимости замените.
Утечка материала с тыльной стороны краскораспылителя.	Изношены уплотнительные кольца (22, 23).	Замените уплотнительные кольца.
При нажатии на курок не происходит подача воздуха.	Шток поршня отсоединен от основной части поршня (20).	Замените поршень в сборе.
Не происходит прекращение подачи воздуха.	Неправильная установка поршня в сборе. Сломана возвратная пружина (29). Набухло уплотнительное кольцо (22). Изношены уплотнительные кольца штока поршня (25, 26). Повреждена нижняя уплотнительная прокладка (16).	Очистите или отремонтируйте поршень в сборе. Замените изношенные или набухшие кольцевые уплотнения. Замените пружину. Замените уплотнительные кольца. Замените уплотнительные кольца. Замените уплотнительную прокладку.
Утечка материала из фронтальной части краскораспылителя.	Игла для материала (14) загрязнена, изношена или повреждена. Загрязнено или изношено седло диффузора(10).	Очистите или замените жидкостную иглу. Очистите или замените седло диффузора. Чтобы улучшить герметизацию при распылении легких материалов и срок службы уплотнения при распылении кислотоотверждаемых материалов, используйте дополнительный шарик из нержавеющей стали и пластиковое седло.
Наличие материала в отверстиях воздушной головки.	Утечка материала из сопла. Седло диффузора (10) недостаточно сильно затянут.	Удостоверьтесь, чтобы пружина (8) или воздушная головка RAC в сборе (30) затянуты. Если это так, замените сопло (9). Затяните седло диффузора.

Проблема	Причина	Решение
Игла для материала не срабатывает.	<p>Ослаблен или отсутствует стопор иглы для материала (21) или установочный винт (19).</p> <p>Сломана игла для материала (14).</p> <p>Утечка материала вокруг поршня (20).</p> <p>Набухло уплотнительное кольцо поршня (22).</p> <p>Недостаточное давление воздуха при срабатывании.</p> <p>Сопло (9) засорено.</p> <p>Засорен фильтр материала.</p> <p>Заглушка (5) установлена в другой порт.</p>	<p>Замените стопор или затяните установочный винт.</p> <p>Замените иглу для материала.</p> <p>Замените уплотнительное кольцо (22) или поршень в сборе (20).</p> <p>Замените уплотнительное кольцо. Не погружайте поршень в растворитель.</p> <p>Увеличьте давление воздуха или прочистите линию подачи воздуха.</p> <p>Очистите сопло и воздушную головку (30).</p> <p>Очистите или замените фильтр.</p> <p>Переставьте заглушку в порт для материала в соответствии со схемой подключения трубок к коллектору, за исключением случая, когда краскораспылитель используется в циркуляционной системе. Несли вы это сделали, удостоверьтесь, что все порты для материала в коллекторе и краскораспылителе открыты.</p>
Не прекращается подача материала.	<p>Изношено уплотнительное кольцо (25).</p> <p>Головка поршня (27) затянута не полностью.</p> <p>Пружина (28) не на месте.</p> <p>Набухло уплотнительное кольцо поршня (22).</p>	<p>Замените уплотнительное кольцо.</p> <p>Затяните головку поршня до упора.</p> <p>Проверьте положение пружины.</p> <p>Замените уплотнительное кольцо. Не погружайте поршень в растворитель</p>

Поиск и устранение неисправностей, оказывающих влияние на формирование окрасочного факела

Проблема	Причина	Решение
<p>Пульсация при распылении.</p> 	<p>Недостаточная подача материала. Воздух в линии подачи материала.</p>	<p>Настройте подачу материала при помощи регулятора или наполните емкость для подачи материала.</p> <p>Проверьте и затяните соединения сифонного шланга, стравите воздух из линии окраски.</p>
<p>Брызги при распылении.</p> 	<p>Изношено седло диффузора (10) или шар иглы (14). Загрязнено сопло (9) или воздушная головка (30).</p>	<p>Проверьте седло диффузора и иглу на износ. При необходимости произведите замену.</p> <p>Чтобы улучшить герметизацию при распылении легких материалов и увеличить срок службы уплотнения при распылении кислотоотверждаемых материалов, используйте только иглу (нержавеющая сталь) с шаром размером 1/8 дюйма и седло диффузора (пластиковое). См. раздел Детали, стр. 26.</p> <p>Произведите очистку.</p>
<p>Неравномерный окрасочный факел.</p> 	<p>Налипание материала или частичное засорение сопла. На стороне деформированного окрасочного факела частично или полностью засорены отверстия воздухозаборника.</p>	<p>Произведите очистку сопла. См. стр.16.</p> <p>Прочистите отверстия воздухозаборника, используя щетку с мягкой щеткой и растворитель. См. стр. 16.</p>
<p>Окрасочный факел смещен в сторону, соответствующая сторона воздушной головки загрязняется.</p>	<p>Отверстия воздухозаборника частично или полностью засорены.</p>	<p>Прочистите отверстия воздухозаборника, используя щетку с мягкой щеткой и растворитель. См. стр. 16.</p>

Обслуживание



ПРИМЕЧАНИЕ: При сборке краскораспылителя выполняйте указания раздела Рекомендации по техническому обслуживанию Рис. 17

Доступны ремонтные комплекты. См. стр. 37. Номера, помеченные символом (*) в процедурах обслуживания, включены в состав ремонтного комплекта уплотнения воздушной части 288171. Номера со ссылкой, помеченные символом (+) в процедурах обслуживания, включены в состав ремонтного комплекта смазываемой части 288136.

Предметы, необходимые для технического обслуживания

- Шестигранный ключ 1/16 дюйма – в комплекте
- Шестигранный гаечный ключ 3 мм
- Разводной гаечный ключ
- Шестигранный гаечный ключ 4 мм
- Гайковерт 5/16 дюйма
- Плоскогубцы
- Смазочный материал, артикул 111265; см. **Комплекты деталей и вспомогательные принадлежности**, стр. 37
- Совместимый растворитель

Разборка

1. Выполните **Процедура сброса давления**, стр. 14.
2. Открутите четыре винта (17) и снимите краскораспылитель с коллектора.
3. Открутите стопорное кольцо воздушной головки (8). Удалите воздушную головку (30) и сопло (9). См. Рис. 17.

Модель 26B573: открутите воздушную головку (30). Удалите сопло RAC (9) и разъем RAC (11). См. раздел **Детали**, стр. 26.

4. Не снимая, осмотрите уплотнительную прокладку сопла (9a). При выявлении повреждений замените уплотнение сопла.

5. Отсоедините головку (27) от секции поршня (1). Извлеките пружины (28 и 29).
6. Используя поставляемый в комплекте гаечный ключ (38), ослабьте стопорный винт иглы для материала (19). Извлеките стопор иглы (21).
7. Нажмите курок (или удалите головку (27) и пружины (28 и 29), чтобы вынуть иглу из седла, одновременно откручивая диффузор (10) от корпуса краскораспылителя (1).
8. Открутите иглу в сборе (14) и, используя гайковерт (5/16 дюйма), вытолкните иглу в сборе через фронтальную часть краскораспылителя.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не изгибайте иглу во время ее удаления из краскораспылителя. Если игла погнута, ее необходимо заменить.

9. Извлеките поршень. Используя плоскогубцы, вытяните поршень (20) из секции поршня (1). См. Рис. 16.
10. Если необходима замена уплотнительной прокладки (15), открутите два винта (18) и отсоедините секцию для материала (2) и секцию поршня (1). Осмотрите уплотнительную прокладку (16) и замените ее в случае необходимости.

ПРИМЕЧАНИЕ: Уплотнительная прокладка (16) присоединена к корпусу с помощью клеящего материала; поэтому, если вы производите замену прокладки (16), убедитесь, что у вас имеется запасная прокладка.

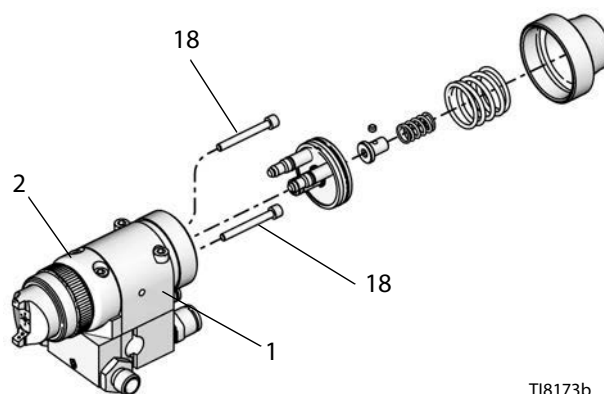


Рис. 16: Ремонт уплотнительной прокладки

11. Снимите большое уплотнительное кольцо (22) с поршня и уплотнительное кольцо меньшего размера (23) с вала поршня. Снимите два уплотнительных кольца (25, 26) с каждого штока поршня.

Удостоверьтесь, что штоки надежно установлены на своем месте. Если они свободно установлены, замените весь поршневой узел (20).

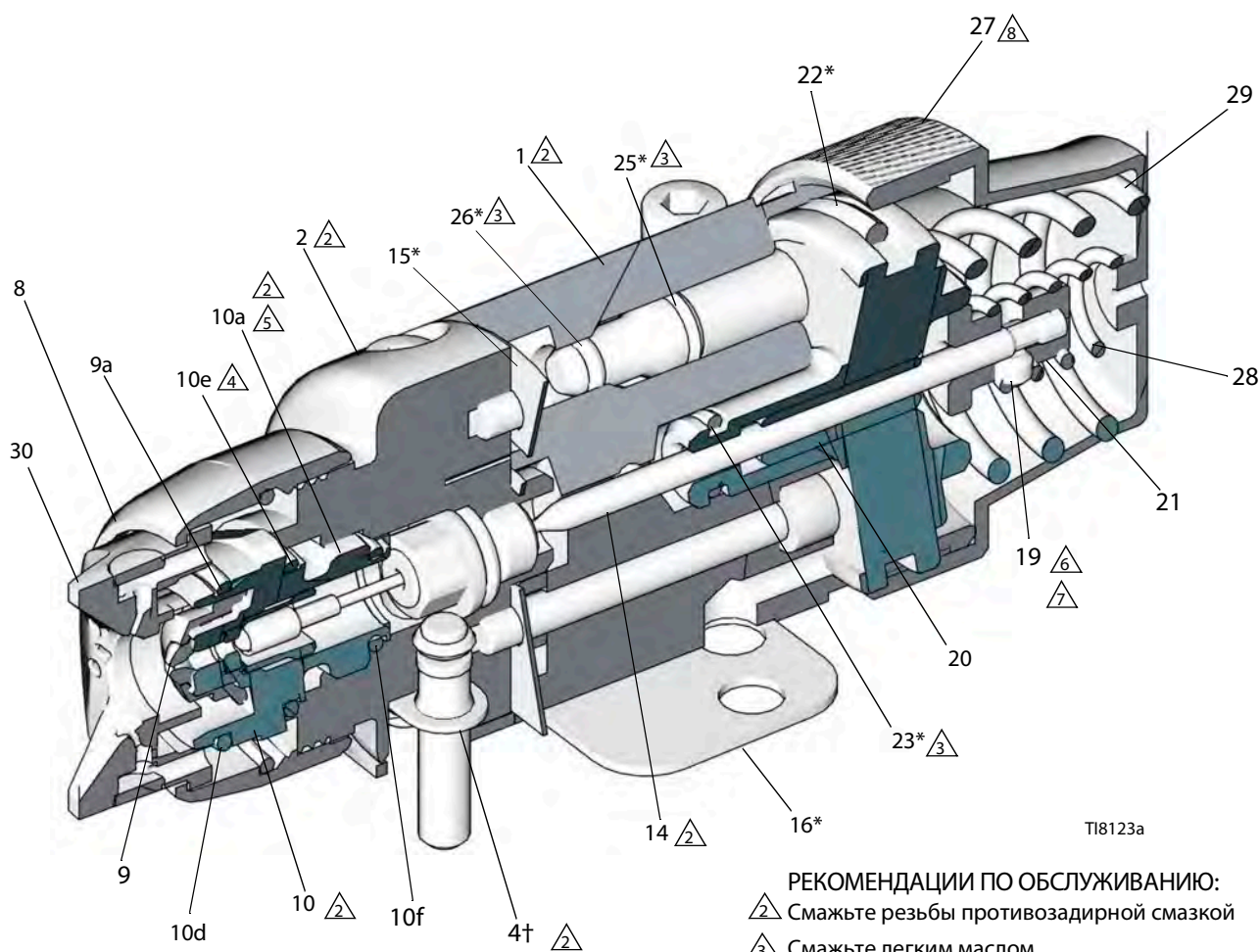
12. Выполните следующий шаг:

а. *Краскораспылители в системы без циркуляции:*

Извлеките заглушку (5) из выпускного отверстия для материала и снимите прокладку (4) с патрубка (2). Удалите уплотнительное кольцо (6) и вспомогательное уплотнительное кольцо (7) из заглушки.

б. *Краскораспылители в циркуляционной системе:*
Извлеките прокладку (4) из секции для материала (2).

13. Очистите все детали и замените все изношенные детали. При сборке нанесите на все резьбы противозадирную смазку.



T18123a

* входит в состав ремонтного комплекта уплотнения воздушной части 288171.

† входит в состав ремонтного комплекта смачиваемой части 288136

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ:

- △2 Смажьте резьбы противозадирной смазкой
- △3 Смажьте легким маслом
- △4 Не смазывайте
- △5 Затяните с усилием 155–165 дюйм-фунтов (18–19 Н•м)
- △6 Нанесите полуперманентный анаэробный герметик
- △7 Затяните с усилием 4–5 дюйм-фунтов (0,45–0,56 Н•м)
- △8 Затяните головку поршня (27) до упора

Рис. 17: Модель 26B572, вид в разрезе

Замена седла диффузора

Промойте все детали растворителем, совместимым с распыляемым материалом. См. **Комплекты деталей и вспомогательные принадлежности**, стр. 37.

1. Выполните процедуру **Процедура сброса давления**, стр. 14.
2. Отсоедините краскораспылитель от коллектора.
3. Удалите стопорное кольцо воздушной головки (8), воздушную головку (30) и сопло (9).
4. Нажмите курок (или удалите головку (27) и пружины (28 и 29)), чтобы вынуть иглу из седла, одновременно откручивая диффузор (10) от корпуса краскораспылителя (1).
5. Не снимая, осмотрите уплотнительные кольца (10d, 10e, 10f). Осторожно снимите уплотнительные кольца с корпуса диффузора (10) и при необходимости произведите замену.
6. Удалите гайку седла (10c), седло (10b) и прокладку седла (10g) (только карбидное седло), используя шестигранный ключ (7/32 дюйма).
7. Осмотрите седло (10b), а также уплотнительную прокладку седла (10g) и при необходимости замените.
8. Установите прокладку седла (10g) (только карбидное седло), седло (10b) и гайку седла (10c). Затяните с усилием 45–50 дюйм-фунтов (5,1–5,7 Н•м). Не перетягивайте гайку.

ПРИМЕЧАНИЕ: Во время повторной установки карбидного седла конусообразный конец седла (красная сторона) должен быть направлен в сторону сопла краскораспылителя.

Пластиковое седло, являющееся стандартным в модели 26 B572, может быть установлено в любом направлении. В то же время, не меняйте направление седла, если оно изношено; его необходимо заменить.

Сборка

1. **Только краскораспылители в системы без циркуляции:** Смажьте вспомогательное уплотнительное кольцо (7†) и уплотнительное кольцо (6†) и установите их на заглушку выпускного отверстия для материала (5). Вставьте заглушку в выпускное отверстие секции для материала (2). См. Рис. 1.
2. **Для всех краскораспылителей:** Вставьте уплотнительную прокладку (4) в патрубок (2).
3. Установите уплотнительные кольца (22, 23) на поршень (20). Установите два уплотнительных кольца

(25, 26) на каждый шток поршня. Смажьте все уплотнительные кольца, поршень и штоки поршня.

4. Выровняйте уплотнительную прокладку (15), как показано на изображении в разобранном виде, Рис. 8.

При замене прокладки (15) поместите прокладку на секцию поршня (1), а затем установите секцию для материала (2). Затяните два винта (18) с усилием 30 дюйм-фунтов (3,4 Н•м).

5. Вставьте поршень (20) в секцию поршня (1).
6. Удалите защитную бумагу с липкой стороны уплотнительной прокладки (16) и приклейте прокладку к нижней части секции поршня (1), убедившись, что три отверстия в прокладке правильно совмещены с соответствующими отверстиями в секции.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не изгибайте иглу во время ее установки в секцию поршня. Если игла погнута, ее необходимо заменить.

7. Установите иглу в сборе (14) в фронтальную часть секции для материала (2). Затяните с усилием 50–60 дюйм-фунтов (5,7–6,8 Н•м).
8. Смажьте резьбы седла диффузора (10). Привинтите его к секции для материала (2) и затяните с усилием 6 5 дюйм-фунтов (7,3 Н•м).
9. Установите на иглу стопор иглы (21). Нанесите на установочный винт (19) полуперманентный анаэробный герметик и установите винт в стопор иглы. Затяните с усилием 4–5 дюйм-фунтов (0,45–0,56 Н•м). Потяните за иглу, чтобы убедиться, что она полностью встала на место.
10. Установите пружины (28, 29).
11. Смажьте резьбы секции поршня (1). Навинтите головку (27) на корпус до упора.
12. Соберите стандартное сопло и воздушную головку.

Модель 26B573: Вставьте разъем RAC (11) и сопло RAC (9) в воздушную головку RAC в сборе (30). Установите соплодержатель синего цвета и до упора прикрутите воздушную головку в сборе к краскораспылителю. См. **Установка сопла Reverse-A-Clean® (RAC)**, стр. 13.
13. Заново установите краскораспылитель на коллектор, используя для этого четыре винта (17). Затяните с усилием 65 дюйм-фунтов (7,3 Н•м).

Замена уплотнительной прокладки сопла

Замените уплотнительную прокладку сопла АХР или АХФ (9а), используя совместимую запасную деталь. См. **Сопла с уплотнительными прокладками АХР и АХФ и комплекты**, стр. 33. Для замены деталей сопла RAC см. **Установка сопла Reverse-A-Clean® (RAC)**, стр. 13.

ПРИМЕЧАНИЕ: В некоторых уплотнительных прокладках сопла АХР используется фильтр. См. **ТСравнительная таблица характеристик сопел**, стр. 32.

1. Выполните процедуру **Процедура сброса давления**, стр. 14.
2. Отсоедините сопло (9) от краскораспылителя. См. раздел **Установка сопла и воздушной головки**, стр. 11.
3. С помощью зубочистки извлеките уплотнительную прокладку (9а) из сопла (9).

4. Вдавите новую уплотнительную прокладку (9а) в сопло (9).

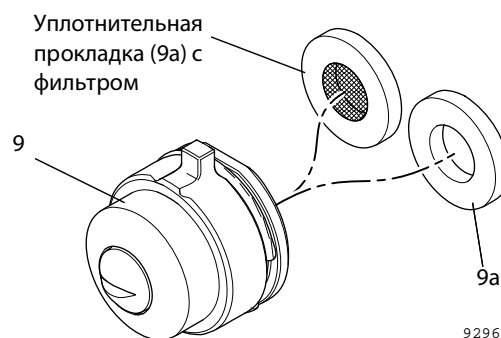
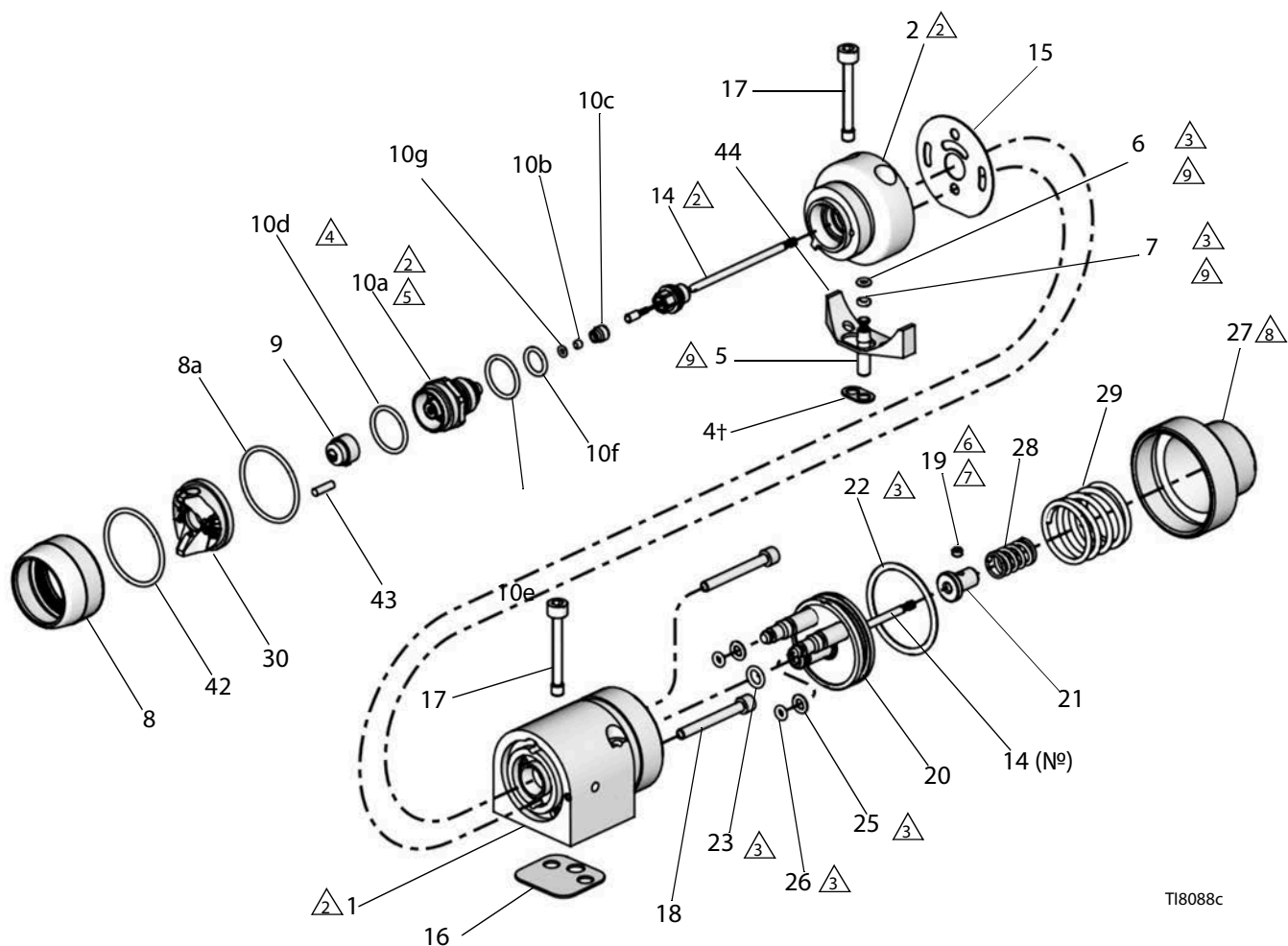


Рис. 18: Варианты уплотнительных прокладок для сопла

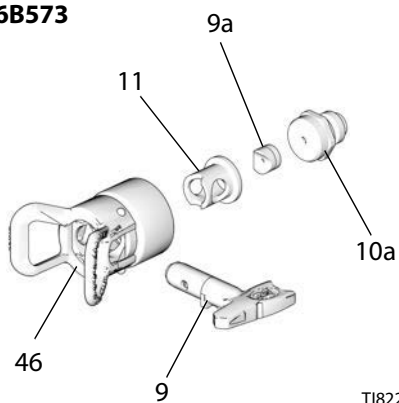
5. Установите сопло (9) и воздушную головку (8). См. раздел **Установка сопла и воздушной головки**, стр. 11.

Детали



T18088c

AA PAC поставляется только с моделью 26B573



T18228a

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ:

- 2 Смажьте резьбы противозадирной смазкой
- 3 Смажьте легким маслом
- 4 Не смазывайте
- 5 Затяните с усилием 65 дюйм-фунтов (7,3 Н•м)
- 6 Нанесите полуперманентный анаэробный герметик
- 7 Затяните с усилием 4–5 дюйм-фунтов (0,45–0,56 Н•м)
- 8 Затяните головку поршня (27) до упора
- 9 Только для краскораспылителей без циркуляции

№	Артикул	Описание	Кол-во
1	—	КОРПУС	1
2	—	КОРПУС, жидкостной секции (нерж.)	1
4	288200	ПРОКЛАДКА, жидкостной секции, пластиковый гомополимер, упаковка из 10 штук	2
5	192687	ЗАГЛУШКА, секция для материала, внутренняя, нержавеющая сталь	1
6	114244	УПЛОТНИТЕЛЬНОЕ кольцо, фторэластомер	1
7	114340	КОЛЬЦО, вспомогательное, PTFE	1
8	249134	КОЛЬЦО, стопорное, в сборе	1
8a	109213	УПЛОТНИТЕЛЬНОЕ КОЛЬЦО, PTFE (см. комплект 253032 на стр. 37, упаковка из 5 штук)	1
9	—	СОПЛО, на выбор заказчика АХР или АХФ, в комплекте с уплотнительной прокладкой для сопла (9a, не показана), см. ТСравнительная таблица характеристик сопел , стр. 32 (все модели кроме 26B573)	1
	—	СОПЛО, на выбор заказчика LTX или FFLP, в комплекте с уплотнительной прокладкой для сопла и седлом (9a), см. ТСравнительная таблица характеристик сопел , стр. 32 (только модель 26B573)	
10	288192	ДИФФУЗОР, в сборе, с карбидным седлом (все модели кроме 26B572 и 26B573)	1
	249132	ДИФФУЗОР, в сборе, с пластиковым седлом (модель 26B572)	
	249877	ДИФФУЗОР, в сборе, с седлом RAC (модель 26B573)	
10a	—	ДИФФУЗОР, корпус	1
10b	—	СЕДЛО	1
10c	—	ГАЙКА, седло	1
10d	111116	УПЛОТНИТЕЛЬНОЕ кольцо, седло; PTFE	1
10e	109450	УПЛОТНИТЕЛЬНОЕ кольцо; PTFE	1
10f	111457	УПЛОТНИТЕЛЬНОЕ кольцо; PTFE	1
10g	15F409	УПЛОТНИТЕЛЬНАЯ ПРОКЛАДКА, седло (диффузор в сборе, только с карбидным седлом)	1
11	15J770	КОРПУС, RAC (только модель 26B573)	1
14	288190	ИГЛА, в сборе, шар из нержавеющей стали (только модель 26B572)	1
	288191	ИГЛА, в сборе, карбидный шар (все модели кроме 26B572)	
15	15H316	УПЛОТНИТЕЛЬНАЯ ПРОКЛАДКА, полиэтилен (фронтальная)	1

№	Артикул	Описание	Кол-во
16	114134	УПЛОТНИТЕЛЬНАЯ ПРОКЛАДКА, полиэтилен (нижняя)	1
17	15H317	ВИНТ, крепление коллектора (M5)	4
18	15H318	ВИНТ, головка под торцевой ключ	4
19	114137	ВИНТ, комплект; 6-32, длина 1/8 дюйма	1
20	240895	ПОРШЕНЬ, в сборе	1
21	192452	СТОПОР, иглы, нержавеющая сталь	1
22	115066	УПЛОТНИТЕЛЬНОЕ кольцо, фторэластомер	1
23	111450	УПЛОТНИТЕЛЬНОЕ кольцо, фторэластомер	1
25	112319	УПЛОТНИТЕЛЬНОЕ кольцо, фторэластомер	2
26	111504	УПЛОТНИТЕЛЬНОЕ кольцо, фторэластомер	2
27	192453	ГОЛОВКА, поршня	1
28	114138	ПРУЖИНА, нажимная	1
29	114139	ПРУЖИНА, нажимная	1
30	2GF042	ВОЗДУШНАЯ ГОЛОВКА, в сборе, стандартная окраска (модели 26B570 и 26B572)	1
	2WL042	ВОЗДУШНАЯ ГОЛОВКА, в сборе, лаки (модель 26B571)	
	249478	ВОЗДУШНАЯ ГОЛОВКА, в сборе, RAC (модель 26B573)	
	2LV042	ВОЗДУШНАЯ ГОЛОВКА, в сборе, низковязкие материалы (модель 26B574)	
	2WB042	ВОЗДУШНАЯ ГОЛОВКА, в сборе, материалы на водной основе (модель 26B575)	
	2QD042	ВОЗДУШНАЯ ГОЛОВКА, в сборе, быстросохнущие материалы (модель 26B576)	
2HV042	ВОЗДУШНАЯ ГОЛОВКА, в сборе, высоковязкие материалы (модель 26B577)		
38	114141	КЛЮЧ, шестигранный (не показан)	1
42	15G320	ШАЙБА, PTFE, внешний диаметр 1,2 дюйма(см. комплект 253032 на стр. 37, упаковка из 5 шт.)	1
43	15G618	ШТИФТ, установочный, с резьбой (все модели, кроме 26B572 и 26B573)	1
44	15H702	ВКЛАДКА, пластиковая	1
46	249478	КОРПУС, RAC (только модель 26B573)	1
26▲	222385	НАКЛЕЙКА, ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ, ПРЕДУПРЕДИТЕЛЬНАЯ, МЕД. ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ, не показана	1

▲ Запасные этикетки безопасности, бирки и карточки предоставляются бесплатно.

Совместимые коллекторы для комбинированного распыления

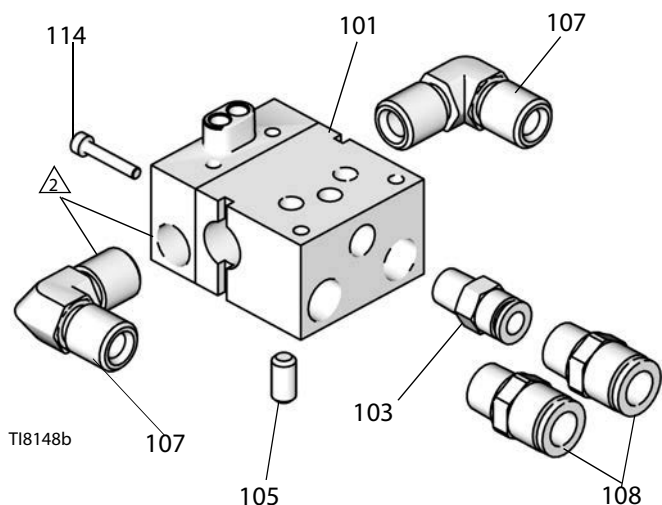
Коллекторы не входят в комплект поставки краскораспылителя. Приобретаются отдельно.

Коллектор с боковым расположением портов

Модель 288217 (Северная Америка)

Модель 288218 (все страны)

⚠ Нанесите противозадирную смазку (222955) на резьбы и стыковочные поверхности коллектора (101), а также на все фитинги и/или заглушки отверстий для подачи материала.



Модель 288217 (Северная Америка)

Модель 288218 (все страны)

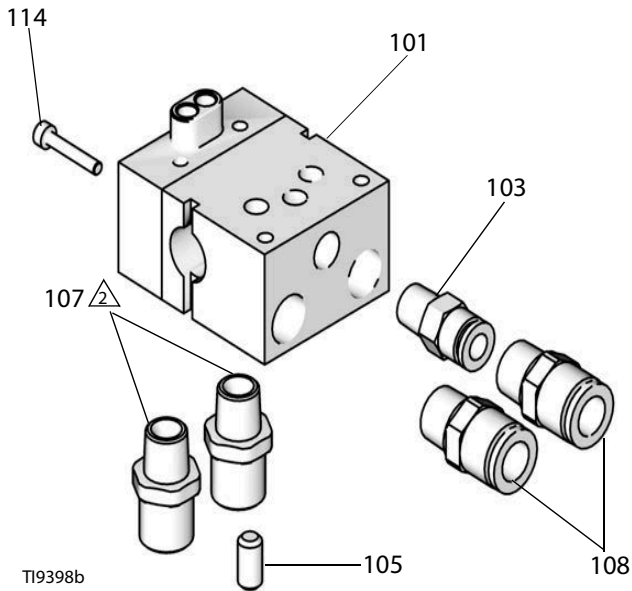
№	Артикул	Описание	Кол-во
101	---	КОЛЛЕКТОР, с боковыми расположением портов для материала	1
103	120388	ФИТИНГ, трубный, впускной канал подачи воздуха; для трубок с внешним диаметром 1/4 дюйма x 1/8 npt(нар.) (только модель 288217)	1
	120538	ФИТИНГ, трубный, впускной канал подачи воздуха; для трубок с внешним диаметром 6 мм x 1/8 npt(нар.) (только модель 288218)	1
105	114246	ВИНТ, установочный; 5/16; длина 0,437 дюйма	1
107	114342	КОЛЕНО, наружное, 1/4 дюйма npt (только модель 288217)	1
	114247	ФИТИНГ, колено, ввертываемое; JIS № 5 x 1/4 npt (только модель 288218)	1
108	120389	ФИТИНГ, трубный, линия подачи воздуха; для трубок с внешним диаметром 3/8 дюйма x 1/4 npt (только модель 288217)	2
	120537	ФИТИНГ, трубный, линия подачи воздуха; для трубок; с xxxxxxxxxxxxxx 8 ММ x 1/4 npt npt (только модель 288218)	2
109*	101970	ЗАГЛУШКА, трубная, нержавеющая сталь; 1/4–18 ptf, поставляется для выпускного отверстия для материала в системах без циркуляции	3
114	120453	ВИНТ, квадратная головка, М3 x 18	1

* Не показано.

Коллектор с нижним расположением портов

Модель 288221

⚠ Нанесите противозадирную смазку (222955) на резьбы и стыковочные поверхности коллектора (101), а также на все фитинги и/или заглушки отверстий для подачи материала.



T19398b

Модель 288221

№	Артикул	Описание	Кол-во
101	---	КОЛЛЕКТОР, с нижним расположением портов для материала	1
103	120388	ФИТИНГ, трубный, впускной канал подачи воздуха; для трубок с внешним диаметром 1/4 дюйма x 1/8 npt(нар.)	1
105	114246	ВИНТ, установочный; 5/16; длина 0,437 дюйма	1
107	166846	НИППЕЛЬ, нержавеющая сталь; 1/4 nptm, цилиндрическая трубная резьба x 1/4 npt	2
108	120389	ФИТИНГ, трубный, для линии подачи воздуха; для труб с внешним диаметром 3/8 дюйма x 1/4 npt	2
109*	101970	ЗАГЛУШКА, трубная, нержавеющая сталь; 1/4-18 rtf, поставляется для выпускного отверстия для материала в системах без циркуляции	1
114	120453	ВИНТ, квадратная головка, М3 x 18	1

* Не показано.

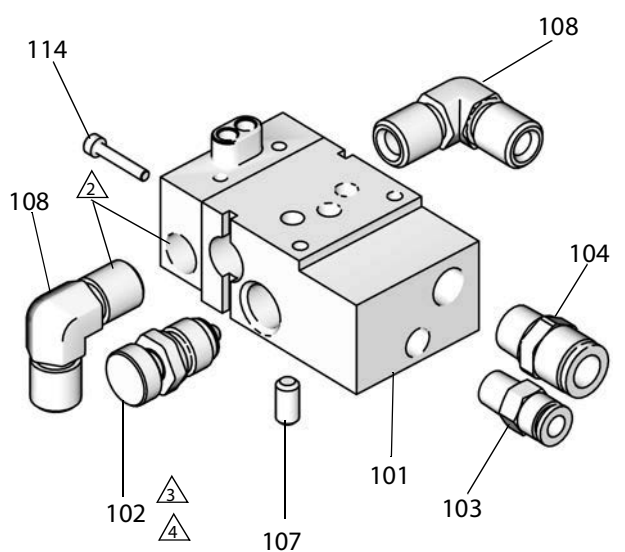
Высокое давление, коллектор с боковым расположением портов

Модель 288224 (Северная Америка)

Модель 24С343 (для всех стран)

Коллектор для комбинированного распыления высокого давления с боковым расположением портов и клапаном регулировки факела.

- ⚠ Нанесите противозадирную смазку (222955) на резьбы и стыковочные поверхности коллектора (101), а также на все фитинги и/или заглушки отверстий для подачи материала.
- ⚠ Установите, повернув клапан до конца против часовой стрелки.
- ⚠ Затяните с усилием 125–135 дюйм-фунтов (14–15 Н·м).



TI0556b

Модель 288224 (Северная Америка)

Модель 24С343 (для всех стран)

№	Артикул	Описание	Кол-во
101	----	КОЛЛЕКТОР, регулировка факела	1
102	244029	КЛАПАН, регулировки факела, в сборе	1
103	120388	ФИТИНГ, трубный, впускной канал подачи воздуха, для трубок с внешним диаметром 1/4 дюйма x 1/8 npt(нар.) (только модель 288224)	1
	120538	ФИТИНГ, трубный, впускной канал подачи воздуха, для трубок с внешним диаметром 6 мм x 1/8 npt(нар.) (только модель 24С343)	
104	120389	ФИТИНГ, трубный, воздушной линии; для трубок с внешним диаметром 3/8 дюйма x 1/4 npt (только модель 288224)	1
	120537	ФИТИНГ, трубный, воздушной линии; для трубок с внешним диаметром 8 мм x 1/4 npt (только модель 24С343)	
	15D916*	ФИТИНГ, трубный, впускной канал подачи воздуха, для трубок с внешним диаметром 4 мм x 1/4 npt(нар.); поставляется в разобранном виде (только модель 24С343)	
107	114246	ВИНТ, установочный; 5/16; длина 0,437 дюйма	1
108	114342	КОЛЕНО, ввертываемое, 1/4 дюйма - 18 npt (только модель 288224)	2
	114247	КОЛЕНО, ввертываемое, JIS № 5 x 1/4-18 npt (только модель 24С343)	
109*	101970	ЗАГЛУШКА, трубная, нержавеющая сталь; 1/4–18 ptf, поставляется для выпускного отверстия для материала в системах без циркуляции	1
114	120453	ВИНТ, квадратная головка, М3 x 18	1

* Не показан, размер на выбор.

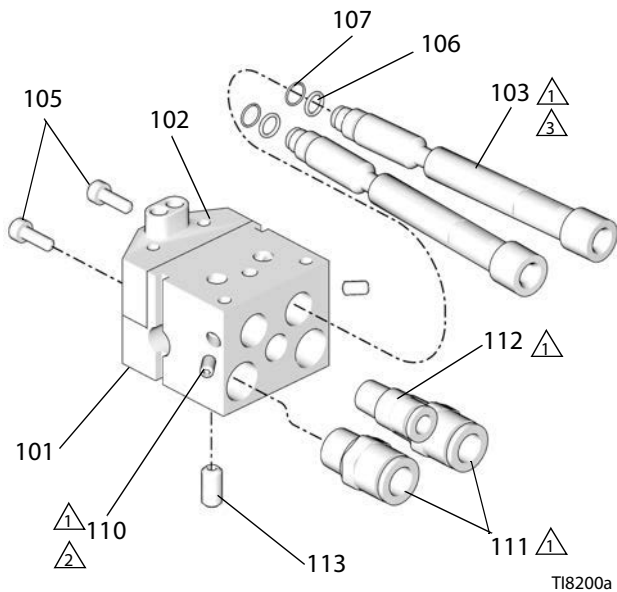
Коллектор с задним расположением портов

288160 (Северная Америка)
288211 (для всех стран)

⚠1 Нанесите герметик на резьбу и стыковочные поверхности коллектора (101), а также на все фитинги и/или заглушки отверстий подачи материала.

⚠2 Затяните с усилием 30–42 дюйм-фунта (3,4–4,7 Н·м).

⚠3 Затяните с усилием 110-130 дюйм-фунтов (12,3- 14,7 Н·м).



288160 (Северная Америка)
288211 (для всех стран)

№ №	Артикул	Описание	Кол-во
101	---	КОЛЛЕКТОР, алюминиевый	1
103	15H521	ФИТИНГ, линия для материала, 1/4 npsm (только модель 288160)	2
	15J003	ФИТИНГ, линия для материала, JIS № 5 (только модель 288211)	
105	116475	ВИНТ, с квадратной головкой, M4 x 12	2
106	120353	УПЛОТНИТЕЛЬНОЕ КОЛЬЦО, PTFE	2
107	15J077	УПЛОТНИТЕЛЬНОЕ КОЛЬЦО, PTFE	2
110	103253	ВИНТ установочный	2
111	120389	ФИТИНГ, трубный, линия подачи воздуха; для трубок с внешним диаметром 3/8 дюйма x 1/4 npt (только модель 288160)	2
	120537	ФИТИНГ, трубный, линия подачи воздуха; для трубок с внешним диаметром 8 мм x 1/4 npt (только модель 288211)	
112	120388	ФИТИНГ, трубный, впускной канал подачи воздуха; для трубок с внешним диаметром 1/4 дюйма x 1/8 npt(нар.) (только модель 288160)	1
	120538	ФИТИНГ, трубный, впускной канал подачи воздуха; для трубок с внешним диаметром 6 мм x 1/8 npt(нар.) (только модель 288211)	
113	114246	ВИНТ, комплект, с шестигранным углублением	1

ТСравнительная таблица характеристик сопел



Во избежание серьезной травмы, в том числе попадания материала под кожный покров:

- Выполняйте **Процедура сброса давления**, стр. 14, перед удалением или установкой сопла или воздушной головки.
- Никогда не превышайте максимальное рабочее давление материала, указанное для вашей модели краскораспылителя.

Прецизионные сопла серии АХР (АХРxxx): Сопла АХР - это сопла с одним отверстием, обеспечивающие формирование факела точного размера при автоматическом распылении.

Сопла АХF с предварительно подготовленными отверстиями, предназначенные для высококачественной окраски (АХFxxx): В соплах АХF присутствует предварительно подготовленное отверстие, которое способствует распылению псевдопластичных материалов, включая лаки.

Заказывайте сопла требуемого размера (артикул АХРxxx или АХFxxx), где xxx – код размера в таблице.

Сопла АХР

Размер отверстия дюймы (мм)	* Расход материала, унции/мин (л/мин)		Максимальная ширина факела при 12 дюймах (305 мм) Допустимое отклонение факела +/- 0,5 дюйма (13,0 мм)						
	при 600 фунтах/ кв. дюйм (4,1 МПа, 41 бар)	при 1000 фунтах/ кв. дюйм (7,0 МПа, 70 бар)	5 (127)	7 (178)	9 (228)	11 (279)	13 (330)	15 (381)	17 (432)
			Код размера (артикул сопла)						
† 0,009 (0,229)	7,0 (0,2)	9,1 (0,27)	209	309	409	509	---	---	---
† 0,011 (0,279)	10,0 (0,3)	13,0 (0,4)	211	311	411	511	611	---	---
0,013 (0,330)	13,0 (0,4)	16,9 (0,5)	213	313	413	513	613	713	---
0,015 (0,381)	17,0 (0,5)	22,0 (0,7)	215	315	415	515	615	715	815
0,017 (0,432)	22,0 (0,7)	28,5 (0,85)	---	317	417	517	617	717	817
0,019 (0,483)	28,0 (0,8)	36,3 (1,09)	---	---	419	519	619	719	---
0,021 (0,533)	35,0 (1,0)	45,4 (1,36)	---	---	421	521	621	---	---

* Сопла испытаны в воде.

† В размерах сопел учитывается уплотнительная прокладка и фильтр сопла 150 меш. См. **Сопла с уплотнительными прокладками АХР и АХF и комплекты**, стр. 33.

❖ Измерения выполнены БЕЗ расхода воздуха. Комбинированное распыление способствует уменьшению длины факела на 1 – 2 дюйма.

Расход материала (Q) при других уровнях давления (P) можно рассчитать по следующей формуле: $Q = (0,041) (QT) \sqrt{P}$, где QT = расход материала (унций/мин) из приведенной выше таблицы при давлении 600 фунтов/кв. дюйм.

Сопла AXF

Размер отверстия дюймы (мм)	* Расход материала, унции/мин (л/мин)		♦ Максимальная ширина факела при 12 дюймах (305 мм) дюймы (мм)						
	при 600 фунтах/ кв. дюйм (4,1 МПа, 41 бар)	При уровне давления 7,0 МПа (70 бар, 1000 фунтов/кв. дюйм)	2 - 4 (75)	4 - 6 (150)	6 - 8 (200)	8 - 10 (250)	10 - 12 (300)	12 - 14 (350)	14 - 16 (400)
			Код размера (артикул сопла)						
0,007 (0,178)†	4,0 (0,1)	5,2 (0,15)	---	---	306	---	---	---	---
0,009 (0,229)†	7,0 (0,21)	8,5 (0,25)	108	208	308	408	508	608	---
0,011 (0,279)†	9,5 (0,28)	12,5 (0,37)	---	210	310	410	510	610	710
0,013 (0,330)	12,0 (0,35)	16,0 (0,47)	---	212	312	412	512	612	712
0,015 (0,381)	16,0 (0,47)	21,0 (0,62)	---	---	314	414	514	614	714
0,017 (0,432)	20,0 (0,59)	26,5 (0,78)	---	---	316	416	516	616	716
0,019 (0,483)	28,0 (0,8)	36,3 (1,09)	---	---	---	---	518	---	---

* Сопла испытаны в воде.

† В размерах сопел учитывается уплотнительная прокладка и фильтр сопла 150 меш (115158). См. **Сопла с уплотнительными прокладками AXP и AXF и комплекты**, стр. 33.

* Измерения выполнены БЕЗ расхода воздуха. Комбинированное распыление способствует уменьшению длины факела на 1 – 2 дюйма.

Расход материала (Q) при других уровнях давления (P) можно рассчитать по следующей формуле: $Q = (0,041) (QT) \sqrt{P}$, где QT = расход материала (унций/мин) из приведенной выше таблицы при давлении 600 фунтов/кв. дюйм.

Сопла с уплотнительными прокладками AXP и AXF и комплекты

Используйте совместимый комплект для замены уплотнительной прокладки сопел AXP и AXF. См. **Замена уплотнительной прокладки сопла**, стр. 25.

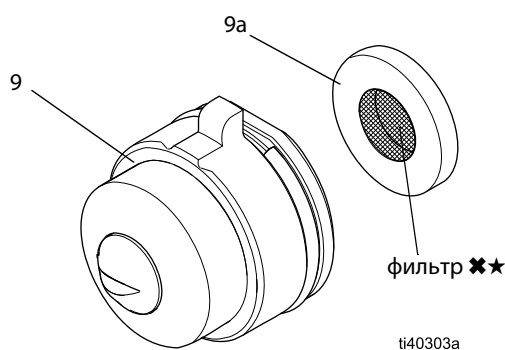


Рис. 19: Сопла AXP и AXF в сборе. Показана уплотнительная прокладка с фильтром (115158†★).

Артикул	Описание	Комплект	Описание комплекта
183616	Уплотнительная прокладка (9a)	26C713	Запасные уплотнительные прокладки (9a), упаковка из 10 штук.
115158★★	Уплотнительная прокладка (9a) с фильтром	241804	Уплотнительная прокладка (9a) с фильтром, упаковка из 10 штук Совместимые с соплами AXP.

✘ Поставляется с соплами AXP размером 0,011 и менее.

★ Совместимы только с соплами AXP. Не совместимы с соплами AXF.

Сопла Reverse-A-Clean (RAC)

Заказывайте необходимое сопло (артикул. LTXxxx, FFLPxxx, или WRxxxx), где xxx – код размера из таблицы.

Сопла RAC LTX и FFLP

Размер отверстия дюймы (мм)	* Расход материала 2000 фунтов/ кв. дюйм (14,0 МПа, 140 бар) унций/мин (л/мин)	❖ Максимальная ширина факела при 12 дюймах (305 мм) дюймы (мм)							
		2 - 4 (100)	4 - 6 (150)	6 - 8 (200)	8 - 10 (250)	10 - 12 (300)	12 - 14 (350)	14 - 16 (400)	16 - 18 (450)
		Код размера (артикул сопла)							
Сопла RAC LTX (LTX)									
0,009 (0,229)	11,2 (0,33)	109	209	309	409	509	---	---	---
0,011 (0,279)	16,6 (0,49)	111	211	311	411	511	611	---	---
0,013 (0,330)	23,3 (0,69)	---	213	313	413	513	613	---	---
0,015 (0,381)	30,8 (0,91)	115	215	315	415	515	615	---	---
0,017 (0,432)	39,5 (1,17)	---	217	317	417	517	617	---	817
0,019 (0,483)	49,7 (1,47)	---	219	319	419	519	619	---	819
0,021 (0,533)	60,5 (1,79)	---	221	321	421	521	621	721	821
0,023 (0,584)	72,7 (2,15)	---	---	323	423	523	623	723	---
0,025 (0,635)	85,9 (2,54)	---	225	325	425	525	625	---	---
0,027 (0,686)	100,0 (2,96)	---	227	327	427	527	627	---	827
0,029 (0,737)	115,6 (3,42)	---	---	329	429	529	629	729	---
0,031 (0,787)	131,8 (3,90)	---	231	331	431	531	631	---	831
0,033 (0,838)	149,4 (4,42)	---	---	---	433	533	633	---	833
0,035 (0,889)	168,4 (4,98)	---	235	335	435	535	635	735	835
Сопла для высококачественной окраски низкого давления RAC (FFLP)									
0,008 (0,203)	8,8 (0,26)	108	208	308	---	---	---	---	---
0,010 (0,254)	13,9 (0,41)	110	210	310	410	510	---	---	---
0,012 (0,305)	19,9 (0,59)	112	212	312	412	512	612	---	---
0,014 (0,356)	27,0 (0,80)	---	214	314	414	514	614	---	---
0,016 (0,406)	35,0 (1,04)	---	---	---	---	516	616	---	---

*Сопла испытаны в воде.

❖Измерения выполнены БЕЗ потока воздуха. Комбинированное распыление способствует уменьшению длины факела на 1 – 2 дюйма.

Расход материала (Q) при других уровнях давления (P) можно рассчитать по следующей формуле: $Q = (0,041) (QT) \sqrt{P}$

, где QT = расход материала (унций/мин) из приведенной выше таблицы в зависимости от размера отверстия.

Широкое сопло RAC (WR)

Размер отверстия дюймы (мм)	* Расход материала унций/мин (л/мин) 2000 фунтов/ кв. дюйм (14,0 МПа, 140 бар)	* Максимальная ширина факела при 12 дюймах (305 мм)
		24 дюйма (610 мм)
		Код размера (Артикул сопла)
0,021 (0,533)	60,5 (1,79)	1221
0,023 (0,584)	72,7 (2,15)	1223
0,025 (0,635)	85,9 (2,54)	1225
0,027 (0,686)	100,0 (2,96)	1227
0,029 (0,737)	115,6 (3,42)	1229
0,031 (0,787)	131,8 (3,90)	1231
0,033 (0,838)	149,4 (4,42)	1233
0,035 (0,889)	168,3 (4,98)	1235
0,037 (0,940)	187,9 (5,56)	1237
0,039 (0,991)	208,9 (6,18)	1239

*Сопла испытаны в воде.

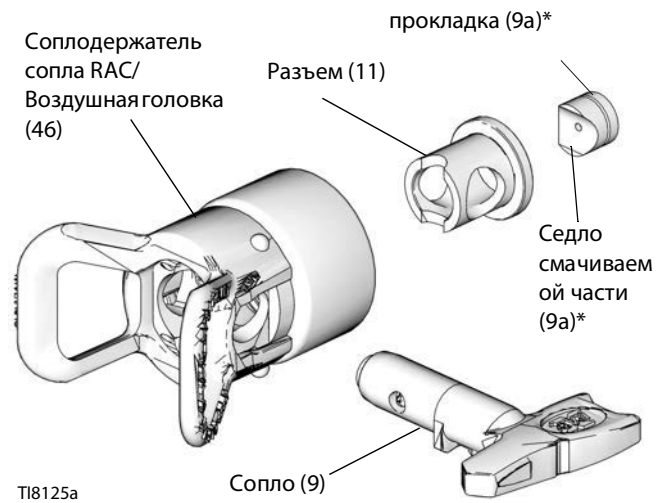
❖Измерения выполнены БЕЗ потока воздуха. Комбинированное распыление способствует уменьшению длины факела на 1 – 2 дюйма.

Расход материала (Q) при других уровнях давления (P) можно рассчитать по следующей формуле: $Q = (0,041)$

$(QT) \sqrt{P}$, где QT = расход материала (унций/мин) из приведенной выше таблицы в зависимости от размера отверстия.

Сопла RAC в сборе и комплекты

Сопла RAC комплектуются металлическим седлом для материала и резиновой уплотнительной прокладкой для сопла. Доступны комплекты модификации RAC. См. **Комплект модификации RAC 287917**, стр. 37.



* Уплотнительная прокладка и седло в сборе (9a) поставляются с соплом (9).




Рис. 20: Сопло RAC в сборе

Детали сопла RAC с уплотнительной прокладкой и седлом

Артикул	Описание детали	В комплекте с соплом RAC
15A981	Седло смачиваемой части	LTX и WR
15A978	Уплотнительная прокладка сопла, фторэластомер	LTX и WR.
15E557★	Уплотнительная прокладка сопла, ацеталь	FFLP
15A978	Уплотнительная прокладка сопла, фторэластомер	FFLP
17M575	Седло смачиваемой части	FFLP
248936	Упаковка из пяти седел смачиваемой части (15A981) и пяти уплотнительных прокладок для сопла из ацетала (15E936)	-----

★Совместимы с соплами RAC LTX и WR. Приобретите комплект 248936.

Сравнительная таблица характеристик воздушных головок

				
<p>Для снижения риска травмирования, в том числе попадания материала под кожу, выполняйте Процедура сброса давления, стр. 14, перед удалением или установкой сопла и/или воздушной головки.</p>				

Воздушные головки являются универсальными, по этой причине вашим требованиям к окраске могут соответствовать сразу несколько воздушных головок. Выбирайте воздушную головку с учетом свойств покрытия, требований к окраске и предпочтений оператора.

Артикул воздушной головки	Воздушная головка	Цвет	Рекомендации по оптимальному использованию
2WB042	Материалы на водной основе (WB)	Синий	Расщепление потока материала на водной основе для получения равномерного пленочного покрытия.
2HV042	Высоковязкие материалы (HV)	Серо-голубой	Формирование влажной пленки при работе с материалами с высоким содержанием сухого остатка.
2LV042	Низковязкие материалы (LV)	Серебристый	Улучшают дисперсию низковязких материалов.
2QD042	Быстросохнущие материалы (QD)	Зеленый	Обеспечивают эффективность переноса и минимизируют образование пузырьков при работе быстросохнущими материалами.
2GF042	Стандартная окраска (GF)	Никель с PTFE	Атомизация полос краски при более низком уровне давления.
2WL042	Лак (WL)	Черный	Распыление отделочных покрытий для деревянных поверхностей и лаков.
2TC042	Финишное покрытие (TC)	Никель с PTFE	Распыление финишных покрытий для деревянных поверхностей

Комплекты деталей и вспомогательные принадлежности

Коллекторы краскораспылителя

Заказывайте коллекторы отдельно; не входят в комплект поставки краскораспылителя, см. Детали, стр. 26.

Артикул	Описание
288217	Коллектор с боковыми расположением портов для материала (Северная Америка)
288218	Коллектор с боковыми расположением портов для материала (все страны)
288221	Коллектор с нижним расположением портов для материала (Северная Америка)
288224	Коллектор для комбинированного распыления высокого давления с боковым расположением портов для материала и клапаном регулировки факела (Северная Америка)
24C343	Коллектор комбинированного распыления высокого давления с боковым расположением портов для материала (все страны)
288160	Коллектор с задним расположением портов (Северная Америка)
288211	Коллектор с задним расположением портов (все страны)
26D226	Специализированный распределительный блок с впускным отверстием с наружной резьбой 1/4 BSPP

Вспомогательные принадлежности для коллектора

288197	Переходная пластина для модификации, позволяет прикреплять коллектор с использованием различных схем расположения болтов.
Датчик температуры и кабель	
198457	Датчик RTD, 100 Ом, 1/8 npt(m) с 3-контактным коннектором Picofast. Для коллектора с поддержкой температурного режима
198458	Кабель RTD, 6 футов (1,83 м), шлейф к разъему St. Clair Для коллектора с поддержкой температурного режима

Комплекты Игла/Диффузор

Иглы должны использоваться только с рекомендуемым седлом диффузора для достижения надлежащего уплотнения и срока службы.

Артикул	Описание
Стандартная вязкость/стандартный расход	
288191	Игла, карбидный шар
288192	Седло диффузора, карбидное седло
Кислотоотверждаемые материалы/материалы сверхнизкой вязкости	
288190	Игла, шар из нержавеющей стали
288193	Седло диффузора, пластиковое седло

Комплекты воздушной головки

Артикул		Описание
249140	Поверочный комплект воздушной головки HVLP	Используется для определения давления воздуха за воздушной головкой. Не используйте для распыления. Для HVLP давление воздуха, используемого для распыления, не должно превышать значение 10 фунтов/кв. Дюйм (70кПа, 0,7 бар).
253032	Комплект уплотнения воздушной головки	Комплект из пяти седел и пяти уплотнительных колец для воздушной головки в сборе.

Комплекты сопел

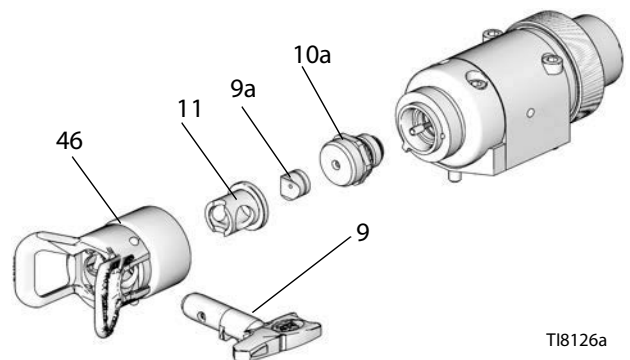
Сопла с уплотнительными прокладками AXP и AXF и комплекты, стр. 33
Сопла RAC в сборе и комплекты, стр. 35

Комплект модификации RAC 287917

Для модификации краскораспылителя со стандартным соплом, соплодержателем и воздушной головкой в краскораспылитель 26B573 с RAC AA. Детали, входящие в состав комплекта, см. в перечне деталей и на рисунке ниже.

№	Артикул	Описание	Кол-во
46	249478	ГОЛОВКА, воздушная, AA RAC, в сборе	1
11	15J770	РАЗЪЕМ, RAC	1
9**	LTxxxx	СОПЛО, цилиндрический; сопло на выбор; включает деталь 3а; заказывается отдельно	2
9a**		СОПЛО, УПЛОТНИТЕЛЬНАЯ ПРОКЛАДКА, в сборе	1
10a	249877	СЕДЛО, диффузора	1

Сопло (9) не входит в состав комплекта; заказывается отдельно. См. **Сопла Reverse-A-Clean (RAC), стр. 34.



Комплект Cefla 26D227

Артикул	Описание	Кол-во
24B609	Комплект переходников	1
26B571**	Автоматический пневматический (AA) пистолет (мебельный лак, WL)	1
26B736	Комплект инструментов — приспособление для юстировки краскораспылителя	1
26D226	Специализированный распределительный блок	1

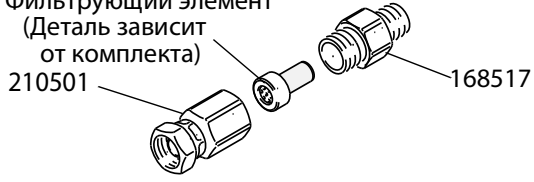
Сопло (9) не входит в состав комплекта; заказывается отдельно. См. **ТСравнительная таблица характеристик сопел, стр. 32.

Комплекты седел

Артикул	Описание	
249424	Ремонтный комплект для пластикового седла	В состав комплекта входит запасное пластиковое седло (упаковка из десяти штук) и гайка седла.
287962	Ремонтный комплект для седла из нержавеющей стали	Диффузор с седлом из нержавеющей стали (15Н282) для использования с пигментированными кислотоотверждаемыми материалами.
249456	Ремонтный комплект для карбидного седла	В состав комплекта входит запасное карбидное седло, уплотнительная прокладка для седла и гайка для седла.

Комплекты встраиваемого фильтра для материала

Артикул	Номера	Описание
210500	Встроенный фильтр материала, 100 меш	Максимальное рабочее давление 35 МПа (350 бар, 5000 фунтов/кв. дюйм) Устанавливается на коллектор для краскораспылителя. 1/4-18 npsm
26C633	Встроенный фильтр материала, 60 меш	Максимальное рабочее давление: 6150 фунтов/кв. дюйм (42,4 МПа, 424 бар) Устанавливается на коллектор для краскораспылителя. 1/4-18 npsm
238563	Встроенные фильтры материала, 60 меш	Сменный фильтрующий элемент; упаковка из трех штук
238564	Встроенные фильтры материала, 60 меш	Сменный фильтрующий элемент; упаковка из двадцати пяти штук
238561	Встроенные фильтры материала, 100 меш	Сменный фильтрующий элемент; упаковка из трех штук
238562	Встроенные фильтры материала, 100 меш	Сменный фильтрующий элемент; упаковка из двадцати пяти штук
25N892	Встроенные фильтры материала, 150 меш	Сменный фильтрующий элемент; упаковка из трех штук
25N894	Встроенные фильтры материала, 200 меш	Сменный фильтрующий элемент; упаковка из трех штук

Фильтрующий элемент (Деталь зависит от комплекта)
210501  168517

Вспомогательные принадлежности системы

Артикул	Номера	Описание
288201	Фильтр уплотнительной прокладки	Для дополнительной фильтрации в уплотнительную прокладку впускного канала (4) может быть установлен дополнительный фильтр 100 меш; упаковка из десяти штук

Артикул	Описание
222011	Зажим и провод заземления
26D226	Специализированный распределительный блок с впускным отверстием с наружной резьбой 1/4 BSPP
26B736	Комплект инструментов — приспособление для юстировки краскораспылителя
Главный воздушный стравливающий клапан	
<i>Максимальное рабочее давление 300 фунтов/кв. дюйм (2,1 МПа, 21 бар)</i> Удаляет воздух, скопившийся в линии подачи воздуха между впускным каналом подачи воздуха в насос и данным клапаном в закрытом состоянии	
107141	Впускное и выпускное отверстие 3/4 npt(вн. и нар.)
107142	Впускное и выпускное отверстие 1/2 npt(вн. и нар.)

Артикул	Описание
Шаровые клапаны высокого давления, уплотнения из фторэластомера	
Максимальное рабочее давление материала 5 000 фунтов/кв. дюйм (34 МПа, 345 бар). Может использоваться как дренажный клапан для материала.	
210657	Наружная резьба NPT 1/2
210658	Наружная резьба NPT 3/8
210659	наружная резьба NPT 3/8 x 1/4 дюйма
Вспомогательные принадлежности для очистки	
15C161	Комплект для полной очистки краскораспылителя: щетки и инструменты для технического обслуживания краскораспылителя.
249598	Игла для удаления засоров: инструменты для прочистки сопла краскораспылителя
101892	Щетка для очистки краскораспылителя

Габаритные размеры

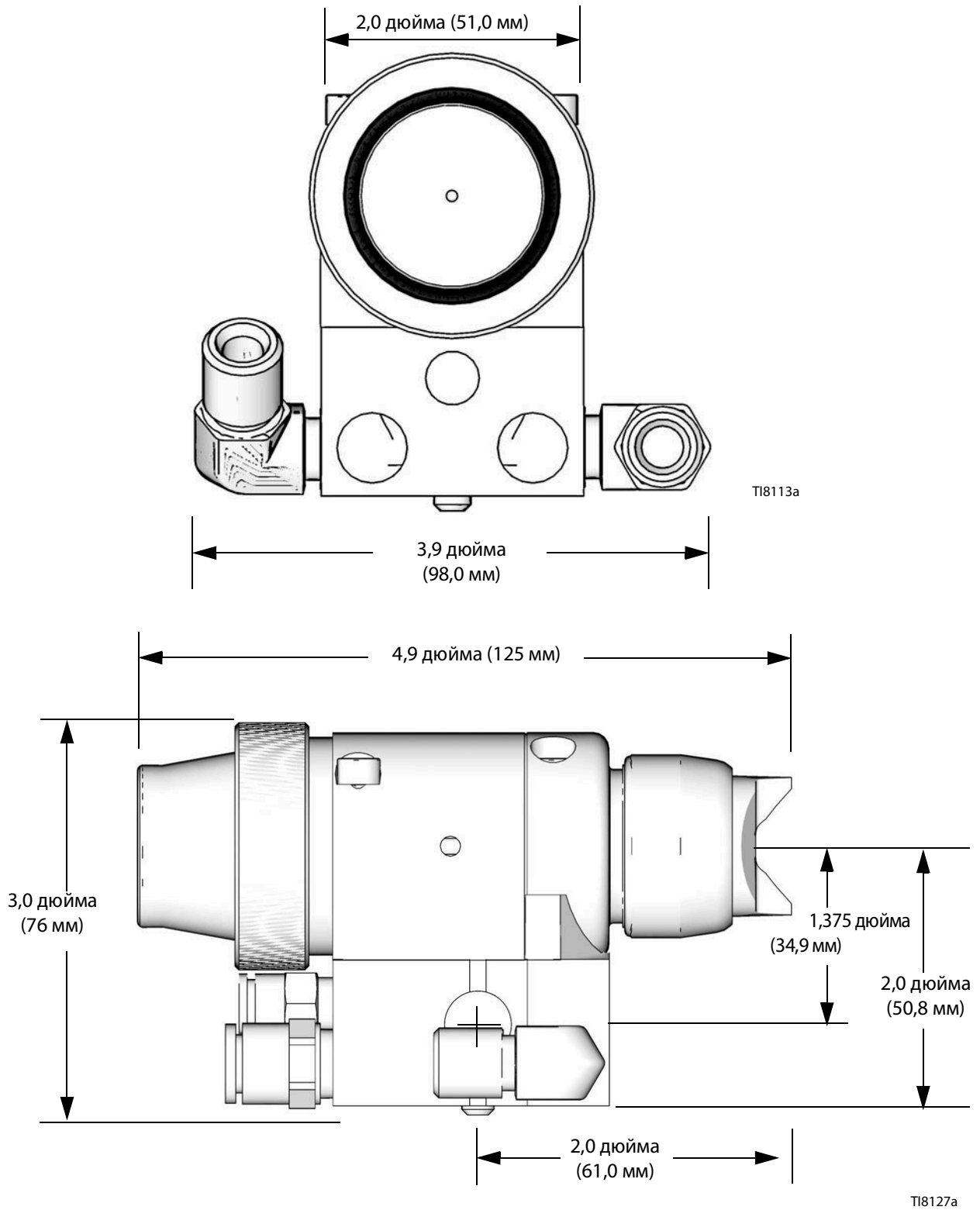
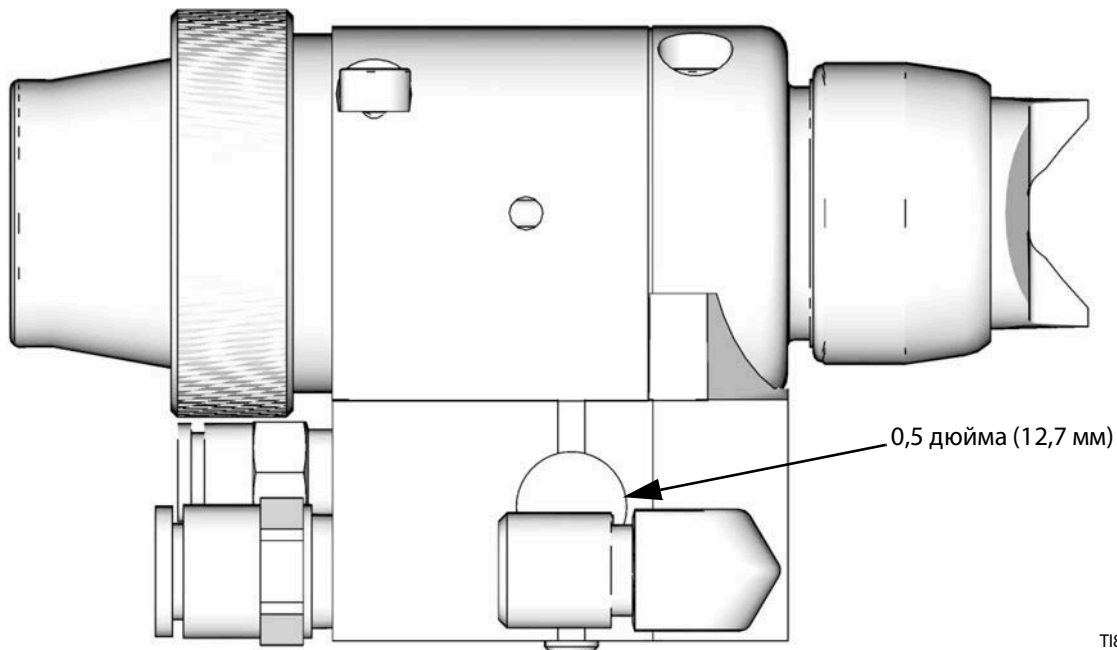
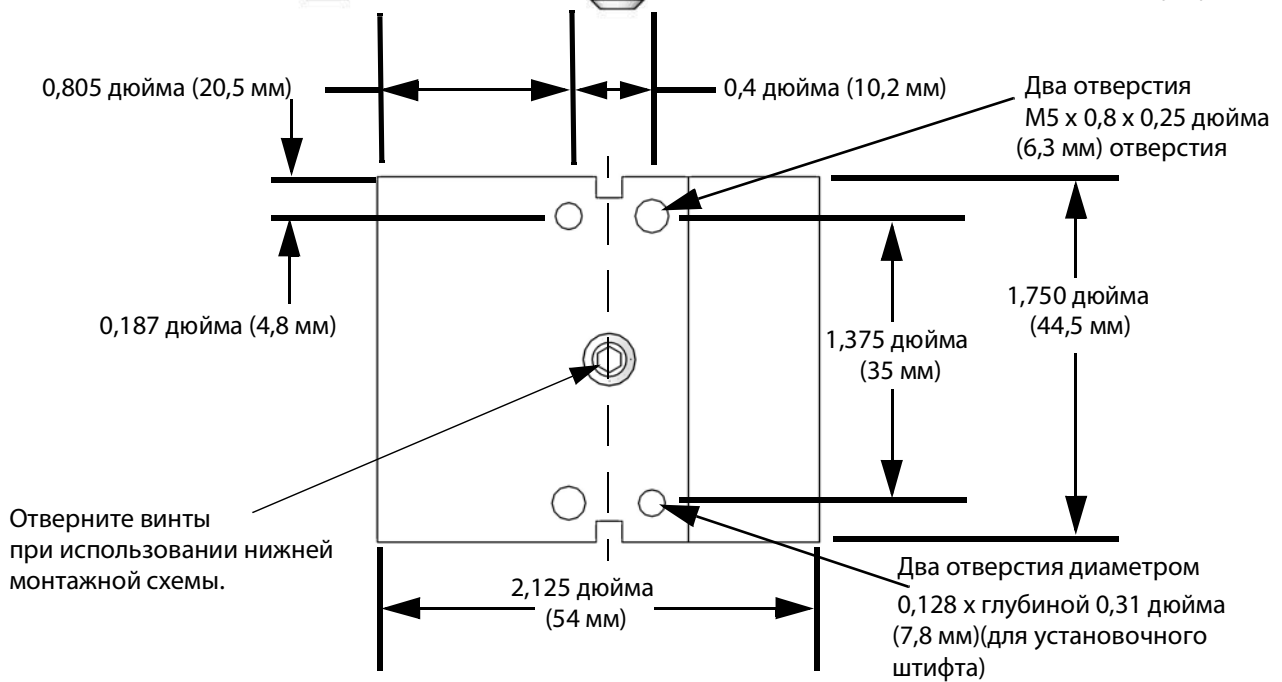


Схема расположения монтажных отверстий



T18127a

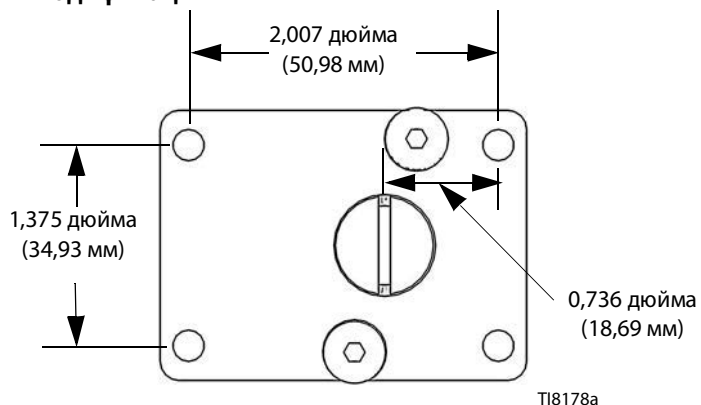


T18107a

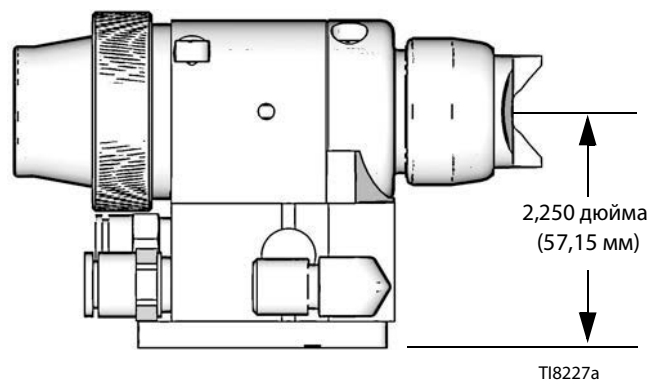
Распределительные блоки

Модифицированная переходная пластина: Модель 288197

Переходная пластина для модификации



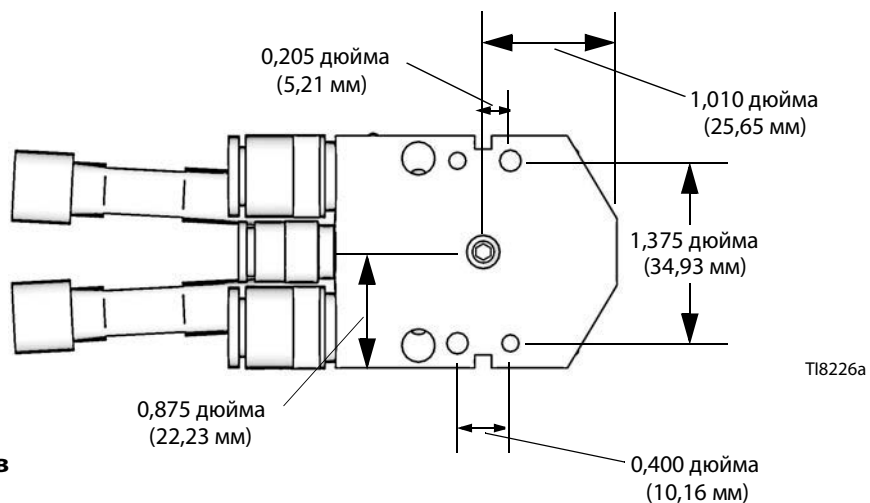
Краскораспылитель с модификационной переходной пластиной



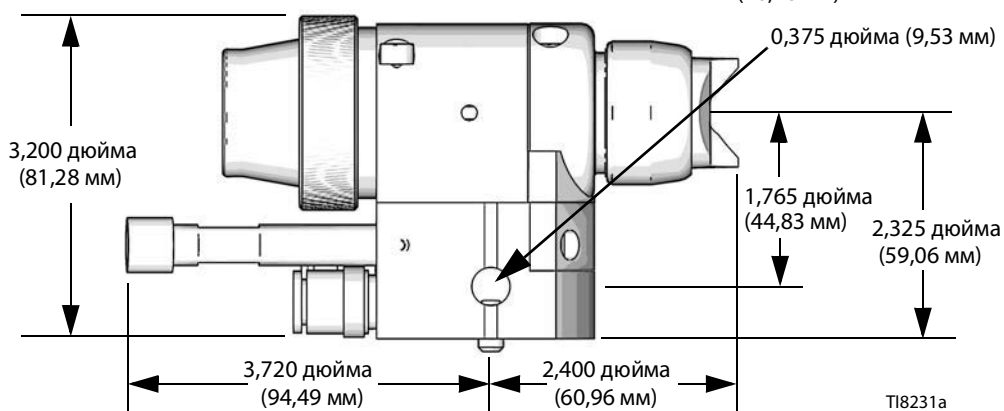
Коллектор с задним расположением портов

Модель 288160 (Северная Америка)
Модель 288211 (все страны)

Коллектор с задним расположением портов



Краскораспылитель с коллектором с задним расположением портов

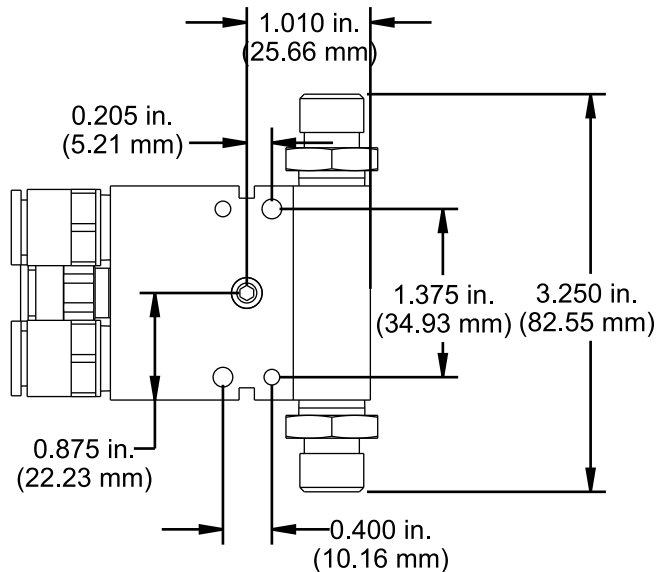


Коллектор с боковым расположением портов

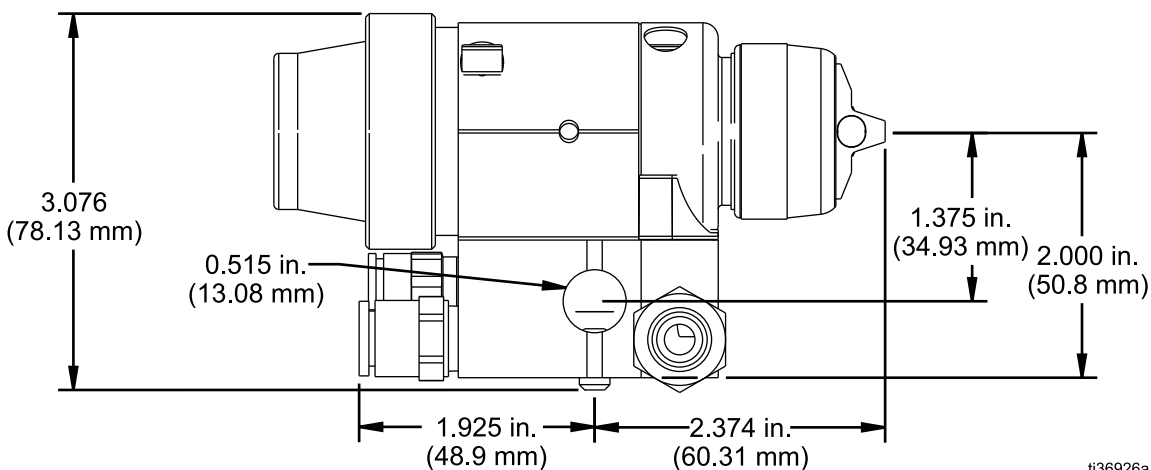
Модель 288217 (Северная Америка)

Модель 288218 (все страны)

Коллектор с боковым расположением портов



Краскораспылитель с коллектором с боковым расположением портов

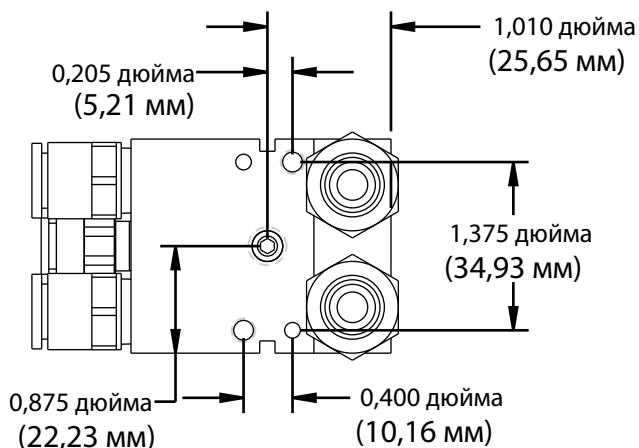


ti36926a

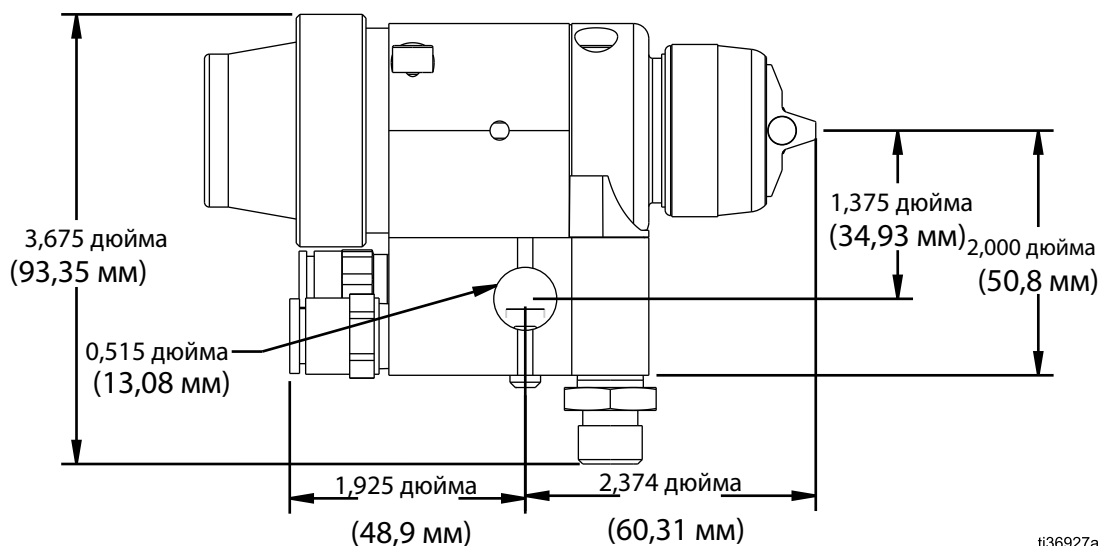
Коллектор с нижним расположением портов

Модель 288221

Коллектор с нижним расположением портов



Краскораспылитель с коллектором с нижним расположением портов



ti36927a

Технические характеристики

Автоматические краскораспылители комбинированного распыления PerformAA	Американская	Метрическая система
Максимальное рабочее давление материала	4000 фунтов/кв. дюйм	28 МПа, 280 бар
Максимальное рабочее давление воздуха	100 фунтов/кв. дюйм	0,7 МПа; 7 бар
Максимальная температура материала	120°F	49° C
Максимальное давление срабатывания пневмоцилиндра	50 фунтов/кв. дюйм	0,34 МПа, 3,4 бар
Материалы конструкции	Нержавеющая сталь, карбид, полиэтилен сверхвысокой молекулярной массы, химически стойкий фторэластомер, технический пластик, PTFE, полиамид	
Масса	1,2 фунта	965 граммов

Скорость срабатывания

Данные значения представлены для нового краскораспылителя с линией подачи воздуха в цилиндр протяженностью 6 футов (1,8 м), с внешним диаметром 1/4 дюйма (6,3 мм) и соплом 0,019 дюйма. Эти значения могут незначительно отличаться в зависимости от области применения и типа оборудования.

Модели (шар 3/16 дюйма)			
Максимальное давление воздуха в цилиндре фунтов/кв. дюйм (МПа, бар)	Давление материала фунтов/кв. дюйм (МПа, бар)	миллисекунд до полного открытия	миллисекунд до полного закрытия
50 (0,34, 3,4)	600 (4,2, 42)	60	60
50 (0,34, 3,4)	1800 (12,4, 124)	60	60
50 (0,34, 3,4)	4000 (28, 280)	60	60

Акустические данные (дБа)


Рабочие параметры	Давление материала при использовании сопел размером 0,019 дюйма, фунтов/кв.дюйм (МПа, бар)	Давление воздуха для факела фунтов/кв. дюйм (МПа, бар)	Давление воздуха для распыления фунтов/кв. дюйм (МПа, бар)	Звуковое давление, дБ(А)†	Звуковая мощность, дБ(А)‡
Номинальное давление	4000 (28, 280)	0	100 (0,7, 7)	91,75	91,90
		100 (0,7, 7)	100 (0,7, 7)	91,22	91,46
Нормальное рабочее давление	600 (4,2, 42)	0	30 (0,21, 2,1)	83,87	76,28
		30 (0,21, 2,1)	30 (0,21, 2,1)	84,41	78,65

† Звуковое давление измерено на расстоянии 3,28 футов (1 метр) от оборудования.

‡ Измерение звуковой мощности производилось по стандарту ISO-9614-2.

Законопроект 65 штата Калифорния (США)

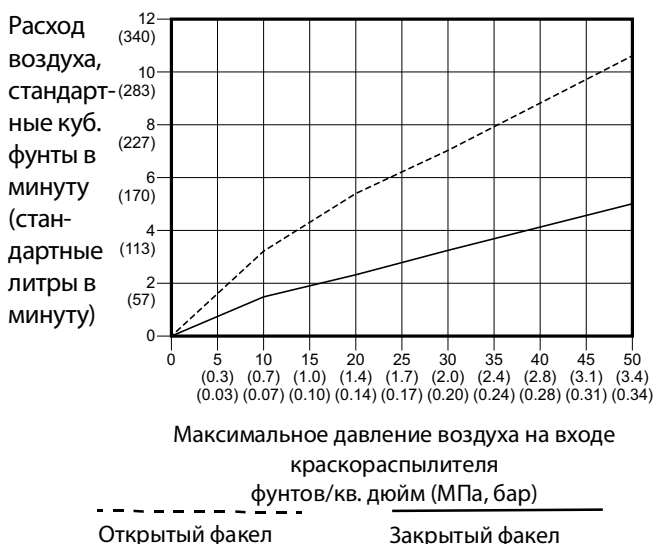
РЕЗИДЕНТЫ КАЛИФОРНИИ

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Риск раковых заболеваний и нарушения репродуктивных функций – www.P65warnings.ca.gov.

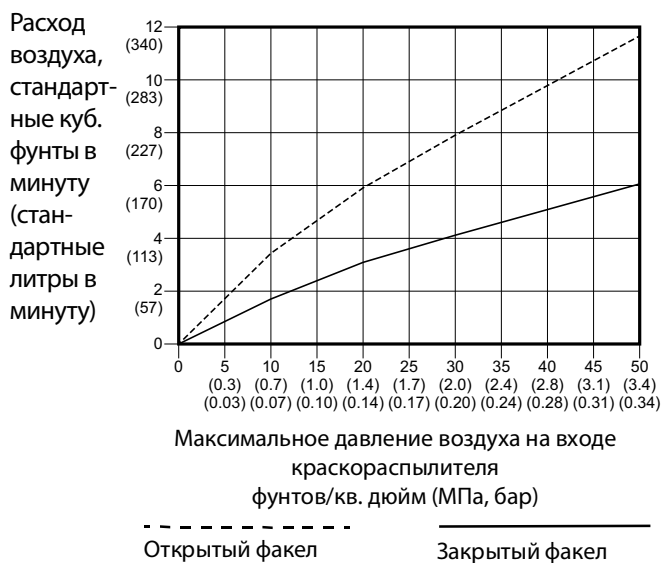
Расход воздуха

Воздушные головки были испытаны с коллектором, используемым для комбинированного распыления высокого давления (288224), с боковым расположением портов для материала и клапаном регулировки факела.

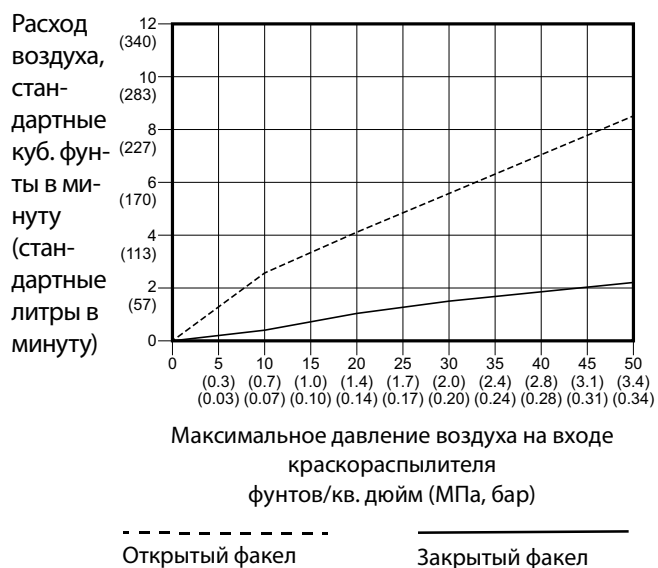
Воздушные головки для стандартной окраски (GF), а также нанесения лаков для дерева (WL) и финишных покрытий (TC)



Воздушные головки для низковязких материалов (LV) и материалов на водной основе (WB)



Воздушные головки для быстросохнущих материалов (QD) и высоковязких материалов (HV)



Стандартная гарантия компании Graco

Компания Graco гарантирует, что во всем оборудовании, упомянутом в настоящем документе, произведенном компанией Graco и маркированном ее наименованием, на момент его продажи первоначальному покупателю отсутствуют дефекты материала и изготовления. За исключением случаев предоставления каких-либо особых, расширенных или ограниченных гарантий, опубликованных компанией Graco, компания обязуется в течение двенадцати месяцев с момента продажи отремонтировать или заменить любую деталь оборудования, которая будет признана компанией Graco дефектной. Эта гарантия действительна только в том случае, если оборудование устанавливается, эксплуатируется и обслуживается в соответствии с письменными рекомендациями компании Graco.

Ответственность компании Graco и эта гарантия не распространяются на случаи общего износа оборудования, а также на любые неисправности, повреждения или износ, вызванные неправильным монтажом или эксплуатацией, абразивным истиранием или коррозией, недостаточным или неправильным техническим обслуживанием, халатностью, авариями, внесением изменений в оборудование или применением деталей других производителей. Кроме того, компания Graco не несет ответственности за неисправности, повреждения или износ, вызванные несовместимостью оборудования компании Graco с устройствами, вспомогательными принадлежностями, оборудованием или материалами, которые не были поставлены компанией Graco, либо неправильным проектированием, изготовлением, монтажом, эксплуатацией или техническим обслуживанием устройств, вспомогательных принадлежностей, оборудования или материалов, которые не были поставлены компанией Graco.

Эта гарантия имеет силу при условии предварительно оплаченного возврата оборудования, в котором предполагается наличие дефектов, уполномоченному дистрибьютору компании Graco для проверки заявленных дефектов. В случае подтверждения заявленного дефекта компания Graco обязуется бесплатно отремонтировать или заменить все дефектные детали. Оборудование будет возвращено первоначальному покупателю с предварительной оплатой транспортировки. Если в результате проверки оборудования не будет выявлено никаких дефектов материалов или изготовления, ремонт будет проведен за разумную плату, которая может включать стоимость работ, деталей и транспортировки.

НАСТОЯЩАЯ ГАРАНТИЯ ЯВЛЯЕТСЯ ИСКЛЮЧИТЕЛЬНОЙ И ЗАМЕНЯЕТ ВСЕ ПРОЧИЕ ГАРАНТИИ, ЯВНО ВЫРАЖЕННЫЕ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ, ВКЛЮЧАЯ, ПОМИМО ПРОЧЕГО, ГАРАНТИЮ ТОВАРНОГО СОСТОЯНИЯ ИЛИ ГАРАНТИЮ ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ОПРЕДЕЛЕННОЙ ЦЕЛИ.

Указанные выше условия определяют рамки обязательств компании Graco и меры судебной защиты покупателя в случае любого нарушения гарантии. Покупатель согласен с тем, что применение других средств судебной защиты (включая, помимо прочего, случайные или косвенные убытки в связи с упущенной выгодой, упущенными сделками, травмами персонала или порчей имущества, а также любые иные случайные или косвенные убытки) невозможно. Все претензии по случаям нарушения гарантии должны быть предъявлены в течение двух (2) лет с момента продажи.

КОМПАНИЯ GRACO НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТ НИКАКИХ ГАРАНТИЙ, ЯВНЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ, ОТНОСИТЕЛЬНО ТОВАРНОЙ ПРИГОДНОСТИ ИЛИ СООТВЕТСТВИЯ КАКОЙ-ЛИБО ОПРЕДЕЛЕННОЙ ЦЕЛИ В ОТНОШЕНИИ ВСПОМОГАТЕЛЬНЫХ ПРИНАДЛЕЖНОСТЕЙ, ОБОРУДОВАНИЯ, МАТЕРИАЛОВ ИЛИ КОМПОНЕНТОВ, ПРОДАВАЕМЫХ, НО НЕ ПРОИЗВОДИМЫХ КОМПАНИЕЙ GRACO. На указанные изделия, проданные, но не изготовленные компанией Graco (например, электромоторы, выключатели, шланги и т. д.), распространяется действие гарантий их производителя, если таковые имеются. Компания Graco будет оказывать покупателю надлежащее содействие в предъявлении любых претензий по случаям нарушения таких гарантийных обязательств.

Компания Graco ни в коем случае не берет на себя ответственность за косвенные и случайные убытки, ущерб, определяемый особыми обстоятельствами либо появившийся в связи с поставкой компанией Graco оборудования согласно данному документу, или за урон вследствие снабжения, использования каких-либо продуктов или других товаров, проданных по условиям настоящего документа, будь то в связи с нарушением договора, нарушением гарантии, небрежностью со стороны компании Graco или в каком-либо ином случае.

Информация о компании Graco

Самую актуальную информацию о продукции компании Graco, см. на веб-сайте

www.graco.com.

Информация о патентах представлена на веб-сайте www.graco.com/patents.

ЧТОБЫ РАЗМЕСТИТЬ ЗАКАЗ, обратитесь к своему дистрибьютору фирмы Graco или позвоните по указанному ниже телефону, чтобы узнать координаты ближайшего дистрибьютора.

Телефон: 612-623-6921 **или номер для бесплатных звонков:** 1-800-328-0211, **Факс:** 612-378-3505

Инструкции по ремонту и запчастям для нанесения двухкомпонентных эпоксидных и уретановых защитных покрытий во взрывоопасных и взрывобезопасных зонах момент публикации.

Компания Graco оставляет за собой право в любой момент вносить изменения без уведомления.

Перевод оригинальных инструкций. This manual contains Russian. MM 3A8553

Главный офис компании Graco: Minneapolis

Международные представительства: Бельгия, Китай, Япония, Корея

GRACO INC. И ДОЧЕРНИЕ ПРЕДПРИЯТИЯ • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA (США)

© Graco Inc., 2021. Все производственные объекты компании Graco зарегистрированы согласно стандарту ISO 9001.